

# OPEL INSIGNIA

Guide de l'Infotainment





---

# Sommaire

Touch R700 IntelliLink / Navi	
900 IntelliLink .....	5
R300 Color/R400 Color .....	97



---

# Touch R700 IntelliLink / Navi 900 IntelliLink

Introduction .....	6
Fonctionnement de base .....	14
Radio .....	33
Lecteur CD .....	39
Périphériques .....	42
Navigation .....	48
Reconnaissance vocale .....	70
Téléphone .....	76
Questions fréquentes .....	88
Index alphabétique .....	92

# Introduction

Remarques générales .....	6
Fonction antivol .....	7
Présentation des éléments de commande .....	8
Fonctionnement .....	12

## Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

À l'aide des fonctions de radio FM, AM ou DAB, vous pouvez enregistrer un grand nombre de stations dans vos diverses pages de favoris.

Vous pouvez même enregistrer des pistes, des numéros de téléphone, des adresses de destination ou des paramètres de tonalité sur les pages de favoris.

Le lecteur CD intégré vous divertira avec les CD audio et des CD MP3/WMA.

Vous pouvez connecter des appareils de stockage de données externes, par exemple un iPod, des appareils USB ou d'autres appareils auxiliaires à l'Infotainment System pour servir de sources audio auxiliaires, par le biais d'un câble ou via Bluetooth.

Le système de navigation avec calcul d'itinéraire dynamique mènera le véhicule à bon port tout en évitant

éventuellement automatiquement les bouchons et autres embarras de circulation.

En outre, l'Infotainment System est équipé d'un portail de téléphone qui permet une utilisation confortable et en toute sécurité de votre téléphone portable dans le véhicule.

À l'aide de la fonction de projection de téléphone, vous pouvez faire fonctionner des applications spécifiques sur votre smartphone via l'Infotainment System.

En option, le système d'infodivertissement peut être actionné à l'aide des commandes au volant ou via le système de reconnaissance vocale.

La conception étudiée des éléments de commande, l'écran tactile et les affichages clairs vous permettent de contrôler le système facilement et de façon intuitive.

### Remarque

Ce manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles des divers Infotainment Systems. Certaines descriptions, y compris celles des fonctions d'affichage et de menus,

peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison de la variante du modèle, des spécifications du pays, de l'équipement spécial ou des accessoires.

### Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

#### ⚠ Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger.

En cas de doute, arrêter le véhicule avant d'utiliser l'Infotainment System.

#### ⚠ Attention

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante

dans le trafic. La réglementation relative à la circulation doit toujours être respectée.

N'effectuer la saisie d'informations (une adresse par ex.) que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Si une instruction de navigation va à l'encontre du code de la route, le code de la route doit toujours être respecté.

#### ⚠ Attention

Dans certaines régions, les rues à sens unique ou d'autres routes et accès (p.ex. à des zones piétonnes) qu'il ne vous est pas permis d'emprunter ne sont pas mentionnés sur la carte. Dans de telles régions, l'Infotainment System peut émettre un avertissement qui devra être confirmé. Vous devez alors accorder une attention particulière aux rues à sens unique, aux routes et aux accès qu'il ne vous est pas permis d'emprunter.

### Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distortions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur ;
- une réception multivoie par réflexions ;
- des effets d'écran.

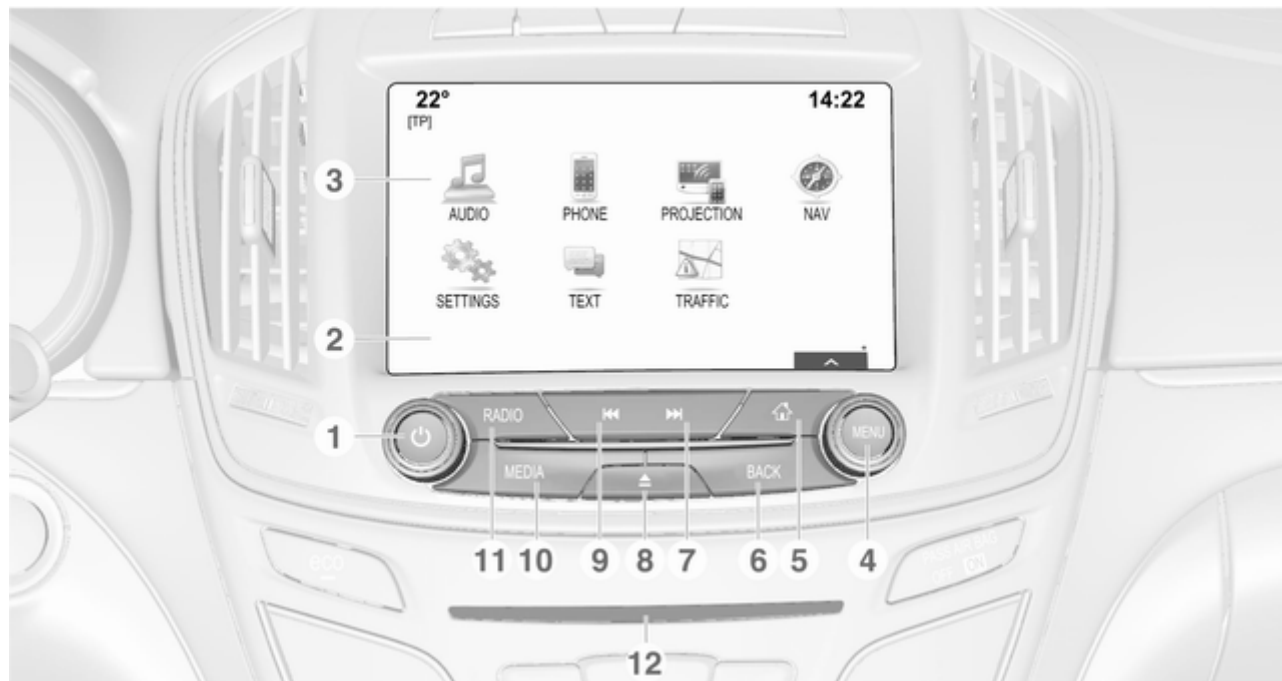
### Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.


Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.




## Présentation des éléments de commande


### Écran central avec commandes



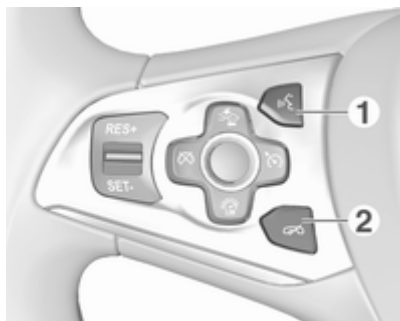



1		..... 12
	Si arrêté, appui court : mettre sous tension	
	Si en marche, appui court : mise en sourdine ; appui long : mise hors tension	
	Tourner : régler le volume	
2	Affichage/écran tactile	
3	Écran Accueil (configurable) ..... 16	
4	<b>MENU</b>	
	Tourner : les boutons d'écran de masque ou les points de menu ; faire défiler une liste des points de menu ; changer une valeur des paramètres	
	Pression : sélectionner/ activer un bouton d'écran marqué ou un point de menu ; confirmer la valeur définie ; passer à une option des paramètres différente ; ouvrir un sous- menu spécifique d'une application (le cas échéant)	


5		
	Appui : afficher l'écran Accueil	
6	<b>BACK</b>	
	Appui : retourner à l'écran/ au menu précédent	
7		
	Radio. Appui court : passer à la station suivante ; appui long : rechercher vers le haut ..... 33	
	Lecteur CD/périphériques. Appui court : passer à la piste suivante ; appui long : avance rapide ..... 40	
8		
	Appui : éjecter le disque ..... 40	

9		
	Radio. Appui court : passer à la station précédente ; appui long : rechercher vers le bas ..... 33	
	Lecteur CD/périphériques. Appui court : passer à la piste précédente ; appui long : recul rapide ..... 40	
10	<b>MEDIA</b> ..... 12	
	Appui : activer le lecteur CD ou périphérique	
11	<b>RADIO</b> ..... 33	
	Appui : activer la radio ou changer de gamme d'ondes	
12	Fente pour CD ..... 40	

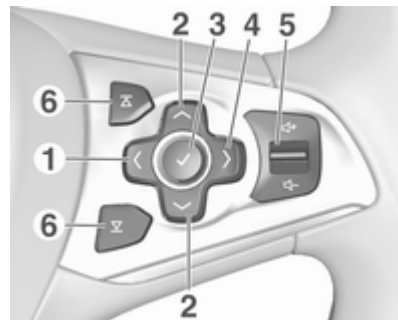
Télécommande au volant



- 1    
 Appuyer brièvement :  
 accepter l'appel téléphonique ..... 80  
 ou activer la reconnaissance vocale ..... 70  
 ou interrompre une invite et parler directement ..... 70  
 Appui long : activer l'intercommunication vocale (si elle est prise en charge par le téléphone) ..... 70

- 2    
 Appui : mettre fin à/rejeter l'appel ..... 80  
 ou désactiver la reconnaissance vocale ..... 70  
 ou activation/désactivation de la fonction sourdine ..... 12

Pour obtenir une description de toutes les autres commandes, consulter le manuel d'utilisation.



- 1 <   
 Pression : afficher le menu pour la sélection d'application ; retourner au niveau supérieur de menu suivant sur le centre d'informations du conducteur (voir les images ci-dessous)

## 2 ∨ / ∧

Pression brève :  
sélectionner un point du  
menu sur le centre  
d'informations du conducteur

Pression longue : faire  
défiler rapidement une  
longue liste de contacts  
sur le centre  
d'informations du conducteur

## 3 ✓

Pression : confirmer la  
sélection sur le centre  
d'informations du conducteur

## 4 &gt;

Pression : afficher le menu  
principal spécifique de  
l'application sur le centre  
d'informations du conducteur

## 5 🔊 / 🔇 ..... 12

Appuyer vers le haut :  
augmenter le volume

Appuyer vers le bas :  
diminuer le volume

## 6 ⏮ / ⏭

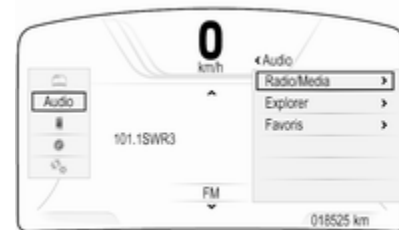
Radio : appuyer pour  
sélectionner le favori  
suivant / précédent sur le  
centre d'informations du  
conducteur ..... 19

Média : appuyer pour  
sélectionner la piste  
suivante / précédente sur  
le centre d'informations du  
conducteur ..... 44

Centre d'informations du conducteur  
(niveau intermédiaire) :



Centre d'informations du conducteur  
(niveau supérieur) :




Le Centre d'informations du conducteur de niveau supérieur permet la commutation entre deux modes d'affichage (thèmes) différents, **Tour** et **Sport**.


L'image ci-dessous présente le thème **Tour** (pour modifier le thème d'affichage, consulter le Manuel du propriétaire).

### Fonctionnement

#### Mise en marche/arrêt de l'Infotainment System

Appuyer brièvement sur . Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la dernière source sélectionnée est activée.


#### Arrêt automatique

Si l'Infotainment System est mis en marche en appuyant sur  alors que le contact est coupé, il s'arrête à nouveau automatiquement après 10 minutes.


#### Réglage du volume

Tourner .

Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.


Lors de la mise en marche de l'Infotainment System, le volume réglé en dernier est utilisé, à condition que le volume soit inférieur au volume maximal de mise en marche  28.

#### Volume automatique

Si le volume Auto est activé  28, le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

#### Mode silencieux


Appuyer brièvement sur  pour mettre les sources audio en sourdine.

Pour annuler le mode silencieux : tourner  ou l'enfoncer brièvement.

#### Modes d'utilisation

##### Radio

Appuyer à plusieurs reprises sur **RADIO** pour activer le mode de radio ou pour alterner les différentes bandes de fréquences.

Pour une description détaillée des fonctions de la radio,  33.


#### Lecteur CD

Appuyer à plusieurs reprises sur **MEDIA** pour activer le lecteur CD.


Pour une description détaillée des fonctions du lecteur CD  39.

#### Périphériques


Appuyer à plusieurs reprises sur **MEDIA** pour activer le mode de lecture pour un périphérique connecté (par ex. une clé USB, un iPod ou un smartphone).

Pour une description détaillée sur le raccordement et le fonctionnement des périphériques  42.

#### Navigation

Appuyer sur  pour afficher l'écran Accueil.


Sélectionner **NAV** pour afficher la carte de navigation présentant la zone aux alentours de l'emplacement actuel.

Pour une description détaillée des fonctions de navigation  48.

## Téléphone

Avant que le portail du téléphone puisse être utilisé, une connexion doit être établie entre l'Infotainment System et le téléphone mobile.


Pour une description détaillée de la préparation et de l'établissement d'une connexion Bluetooth entre l'Infotainment System et un téléphone portable ↪ 76.

Si le téléphone mobile est connecté, appuyer sur  puis sélectionner **TÉLÉPHONE** pour afficher le menu principal du portail du téléphone.

Pour une description détaillée de l'utilisation du téléphone portable via l'Infotainment System ↪ 80.

## Projection de téléphone

Pour afficher des applications spécifiques de l'affichage de votre smartphone sur l'Infotainment System, connecter votre smartphone.

Appuyer sur  puis sélectionner **PROJECTION** pour lancer la fonction de projection.

Selon le smartphone connecté, un menu principal avec différentes applications sélectionnables s'affiche.

Pour une description détaillée, ↪ 46.

## Fonctionnement de base

Commandes de base .....	14
Fonctionnement du menu .....	16
Claviers .....	17
Favoris .....	19
Contacts .....	23
Paramètres de tonalité .....	26
Paramètres de volume .....	28
Réglages du système .....	28

### Commandes de base

L'écran central est doté d'une surface tactile qui permet une interaction directe avec l'écran.

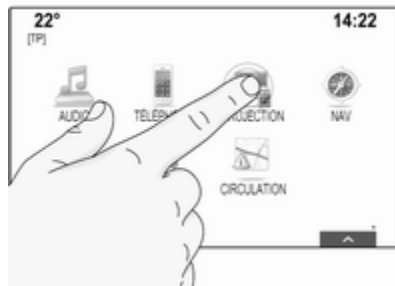
#### Bouton d'écran ↩

Pour revenir au niveau de menu supérieur suivant, sélectionner ↩.

#### Bouton d'écran Quitter

Pour quitter le menu actuellement actif, sélectionner **Quitter**.

#### Sélection ou activation d'un bouton d'écran ou point de menu



Toucher un bouton d'écran ou un élément du menu.

La fonction du système correspondant est activée, un message est affiché ou un sous-menu avec options supplémentaires est affiché.

#### Remarque

Dans les chapitres suivants, les étapes de sélection et d'activation d'un bouton d'écran ou d'un élément de menu via l'écran tactile sont décrites par « ...sélectionner <nom de bouton>/<nom d'élément> ».

#### Déplacement d'éléments




Toucher et maintenir l'appui sur l'élément à déplacer jusqu'à ce que des marques du cadre apparaissent autour des icônes. Déplacer votre doigt jusqu'à l'emplacement souhaité et relâcher l'élément.

### Remarque

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

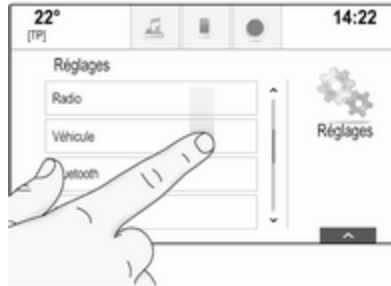
Tous les autres éléments sont réorganisés.

Appuyer sur  sur le panneau de commandes pour quitter le mode d'édition.

### Remarque

Dans les chapitres à venir, les étapes de fonctionnement pour le déplacement d'un élément de l'écran via l'écran tactile seront décrites par « ...faire glisser l'icône... vers... » ou « ...faire glisser l'élément de menu... vers... ».

## Défilement des listes





Si plus d'éléments que ceux présentés à l'écran sont disponibles, la liste doit faire l'objet d'un défilement.

Pour faire défiler la liste des points de menu, vous disposez des possibilités suivantes :

- Placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers le haut ou vers le bas.

### Remarque

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

- Toucher  ou  en haut et en bas de la barre de défilement.
- Déplacer le curseur de la barre de défilement vers le haut et vers le bas avec votre doigt.
- Dans les listes classées par ordre alphabétique, toucher la lettre souhaitée dans le clavier vertical. La liste passe alors à l'emplacement souhaité.

Pour revenir au début de la liste, toucher le titre de la liste.

### Remarque

Dans les chapitres suivants, les étapes de fonctionnement pour le défilement vers un élément d'une liste via l'écran tactile seront décrites par « ...parcourir jusqu'à <nom d'élément> ».


## Fonctionnement du menu

### Écran Accueil



L'écran Accueil est affiché sur l'écran central.

Toutes les applications installées sont accessibles depuis l'écran Accueil.

Pour personnaliser l'écran d'accueil, ramener l'icône que vous voulez déplacer à sa nouvelle position. Relâcher l'icône pour la déposer à l'emplacement souhaité. Appuyer sur  sur le panneau de commandes pour quitter le mode d'édition.

### Barre d'applications



La barre d'applications se trouve dans la partie supérieure centrale de l'écran. Elle est accessible depuis tous les menus principaux.

La barre d'applications peut contenir de trois à cinq icônes d'application.

Certaines icônes d'application s'adaptent de manière dynamique à la situation actuelle, par exemple en indiquant que vous avez manqué un appel téléphonique.


Le panneau d'application peut être personnalisé en déplaçant des éléments dans et hors de la zone du panneau d'application.

### Barre de sélection d'interaction

La barre de sélection d'interaction, qui se trouve dans la partie inférieure de l'écran, est accessible depuis tous les menus principaux.



La barre de sélection d'interaction vous permet de modifier les différentes vues au sein d'une application ou d'effectuer des actions spécifiques à une application, par ex. démarrer une session de reconnaissance vocale.

Pour afficher la barre de sélection d'interaction lorsqu'elle n'est pas affichée, sélectionner  au bas de l'écran.



## Messages

Dans le cas d'un événement système, avant l'exécution d'une fonction système ou en raison d'un déclenchement extérieur, par ex. un appel entrant, il se peut qu'un message s'affiche.

Sélectionner l'une des options disponibles.

Si vous les ignorez, la plupart des messages sont automatiquement effacés au bout d'un certain délai. Les alertes qui ne sont pas ignorées automatiquement restent à l'écran jusqu'à leur lecture ou jusqu'à ce que le déclencheur ne soit plus valable.

## Claviers

### Clavier

Clavier alphabétique :



Clavier de symboles :



Selon l'application ou la fonction actuellement active, le menu de clavier est affiché différemment.

Pour basculer vers le clavier des symboles, sélectionner **Sym**.

Pour basculer vers le clavier des caractères, sélectionner **ABC**.

### Saisie de caractères

Pour saisir un caractère, toucher le bouton d'écran correspondant. Le caractère est saisi lorsque vous relâchez la touche.

Toucher et maintenir un bouton d'écran de lettre pour afficher les lettres associées dans un menu contextuel de lettre. Relâcher, puis sélectionner la lettre souhaitée.




Pour confirmer votre saisie, sélectionner le bouton d'écran de confirmation correspondant.


### Fonction de saisie semi-automatique

Si une séquence de caractères est saisie une fois, elle est enregistrée dans le système et peut être rappelée par la fonction de saisie semi-automatique.

Dès qu'un caractère (lettre ou chiffre) est saisi, la fonction de saisie semi-automatique est activée. Chaque caractère supplémentaire saisi est pris en compte dans le processus de correspondance, ce qui réduit la liste des correspondances de saisie semi-automatique.

Sélectionner  en regard des caractères saisis pour afficher la liste de toutes les correspondances de saisie semi-automatique.

### Remarque

Au-dessus du bouton d'écran , le nombre d'options disponibles s'affiche. Il change en fonction du nombre de correspondances trouvées.

Sélectionner l'élément de liste correspondante. Le clavier est de nouveau affiché avec l'entrée de liste correspondante affichée dans le champ de saisie.

### Modification de texte

Pour placer le curseur, toucher la position correspondante dans le texte. Saisir vos modifications.

En fonction de l'application, sélectionner **X** pour supprimer un caractère saisi. Toucher et maintenir **X** pour supprimer tous les caractères.

Sélectionner le bouton d'écran de confirmation correspondant pour confirmer une saisie.

### Caractères avec majuscules et minuscules

Dans la plupart des cas, seules des lettres majuscules peuvent être saisies.

Si la reconnaissance des caractères mixtes est disponible, des boutons d'écran **Shift** supplémentaires s'affichent.

Pour activer la fonction de majuscules et mettre une lettre en majuscules, sélectionner **Shift**.

La fonction est automatiquement désactivée après la saisie d'une lettre.

### Clavier numérique

Si seul un nombre ou un code PIN doit être saisi, un clavier numérique s'affiche. Selon l'application ou la fonction actuellement active, le menu de pavé numérique est affiché différemment.



Pour une description détaillée sur la façon de saisir des caractères et de modifier le texte saisi, voir plus haut.

## Favoris

Une gamme d'informations différentes peut être enregistrée en tant que favoris, par ex. :

- stations radio
- pistes musicales
- albums ou artistes
- numéros de téléphone
- destinations et itinéraires
- points d'intérêt
- saisies de contacts
- réglages de tonalité
- applications de l'écran Accueil



60 emplacements individuels favoris sont disponibles, avec cinq favoris affichés par ligne.

Ils peuvent être affichés avec une ou trois lignes.

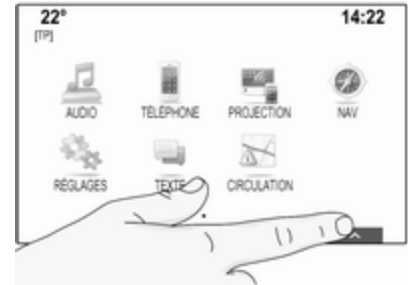
Si un emplacement favori est occupé, le bouton d'écran de favori indique le texte du favori correspondant. Si un emplacement favori est vide, le numéro de position de l'emplacement favori (1 à 60) est indiqué.

### Affichage des favoris

La liste des favoris est accessible depuis tous les menus.

Pour afficher une ligne de favoris lorsqu'aucune barre de sélection d'interaction ne figure au bas de l'écran :

Sélectionner .

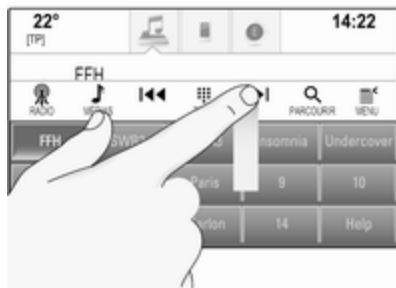


Pour afficher une ligne de favoris lorsqu'une barre de sélection d'interaction est présente à l'écran :

Placer votre doigt sur la barre de sélection d'interaction et le déplacer vers le haut jusqu'à ce qu'une ligne de favoris soit visible.

### Remarque

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.



Pour afficher trois lignes de favoris, faire glisser la liste des favoris plus loin vers le haut.

### Défilement dans les pages de favoris

La page des favoris est visible en vue sur un ou trois lignes. Pour faire défiler les pages de favoris, placer votre doigt n'importe où sur la page des favoris et le déplacer vers la gauche ou vers la droite.

La page de favoris précédente ou suivante s'affiche.

### Remarque

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

Lorsque vous atteignez le début ou la fin des pages de favoris, l'ensemble de la liste est rassemblé.

### Remarque

Au bas de l'écran, les marques d'indication désignent le nombre de pages de favoris accessibles et la page actuellement affichée. Le nombre de marques d'indication s'adapte à la vue choisie (plus de page en vue une ligne et moins de pages en vue trois lignes).

### Enregistrement des favoris

Les favoris peuvent être enregistrés depuis l'écran Accueil, l'application audio, l'application de navigation ou l'application de téléphone.

Révéler la liste des favoris et faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Toucher et maintenir le bouton d'écran du favori correspondant.

Si un seul élément enregistrable est présent à l'écran, un bip est émis et l'élément est enregistré sur le bouton d'écran correspondant.

Si plusieurs éléments enregistrables sont présents à l'écran, la page des favoris est réduite et le menu précédent est de nouveau affiché. Sélectionner l'élément à enregistrer en tant que favori. Un bip est émis et l'élément est enregistré sur le bouton d'écran correspondant.

Vous trouverez ci-après quelques exemples d'enregistrement de favoris.

### Exemple : Station radio

Appuyer à plusieurs reprises sur **RADIO** pour activer la fonction de radio et la gamme d'ondes souhaitée.

Rechercher la station à enregistrer en tant que favori ⇨ 33.

Pour enregistrer cette station en tant que favori, révéler la liste des favoris et faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Toucher et maintenir le bouton d'écran du favori correspondant jusqu'à l'émission d'un bip. La station est enregistrée comme favori.

#### Exemple : Album

Appuyer à plusieurs reprises sur **MEDIA** et sélectionner la source audio souhaitée.


Sélectionner **PARCOURIR** pour activer le menu d'exploration, puis sélectionner **ALBUMS** ↗ 44.

Pour enregistrer l'un des albums en tant que favori, révéler la liste des favoris et faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Toucher et maintenir le bouton d'écran du favori correspondant. La page des favoris est réduite et la liste des albums s'affiche de nouveau.

Sélectionner l'album à enregistrer en tant que favori. L'album sélectionné est enregistré comme favori.

#### Exemple : Destination


Appuyer sur  pour afficher l'écran d'accueil, puis sélectionner **NAV**.

Sélectionner **DESTINATION**, sélectionner **DERNIERS** dans la barre de sélection d'interaction, puis toucher la destination désirée dans la liste ↗ 56.

Pour enregistrer l'adresse en tant que favori, faire apparaître la liste des favoris et faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Toucher et maintenir le bouton d'écran du favori correspondant. L'adresse sélectionnée est enregistrée comme favori.

#### Exemple : Numéro de téléphone

Appuyer sur  pour afficher l'écran d'accueil, puis sélectionner **TÉLÉPHONE**.

Sélectionner **CLAVIER**, puis saisir le numéro à appeler ↗ 80.

Pour enregistrer ce numéro en tant que favori, révéler la liste des favoris et faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Toucher et maintenir le bouton d'écran du favori correspondant. Le numéro est enregistré comme favori.

## Récupération des favoris

Afficher une page des favoris (voir ci-dessus) et faire défiler jusqu'à la page de favoris désirée (si nécessaire).

#### Remarque

Les favoris non disponibles sont grisés.

Sélectionner le bouton d'écran du favori correspondant. En fonction du type de favori sélectionné, une station radio ou une piste est lue, un appel téléphonique est lancé, un itinéraire est calculé ou une application est démarrée.

#### Remarque

Le favori actif est surligné.

## Utilisation de la commande au volant de droite

Appuyer à plusieurs reprises sur **Δ** et **∇** pour sélectionner le favori audio souhaité.

Autrement, appuyer sur < pour afficher le menu du groupe d'instruments pour la sélection de l'application. Sélectionnez **Audio**, puis **Favoris**. Sélectionner le favori souhaité.

### Modification des favoris

Sélectionner **RÉGLAGES** sur l'écran d'accueil, **Radio**, puis **Gérer les favoris**. Une vue sur trois lignes de la liste des favoris s'affiche avec les options de modifications indiquées dans la barre de sélection d'interaction.



### Attribution d'un nouveau nom aux favoris

Faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Sélectionner le favori à modifier.

Sélectionnez **RENOMMER**.

Un clavier s'ouvre avec le texte du favori actuel affiché dans le champ de saisie ainsi que dans la zone d'aperçu.

Saisir le texte de l'étiquette, puis sélectionner **Enreg..** Vous revenez à la page des favoris.

Sélectionner **^** au bas de l'écran pour révéler la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner **TERMINÉ** pour revenir au menu des réglages.

### Suppression des favoris

Faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Sélectionner le favori à supprimer.

Sélectionnez **SUPPRIMER**. Le favori et toutes les données associées sont supprimés.

Sélectionner **TERMINÉ** pour revenir au menu Réglages.

### Déplacement des favoris

Faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Faire glisser le favori à déplacer jusqu'à sa nouvelle position.

Pour enregistrer un favori à un emplacement au-delà de la page des favoris actuellement visible, le faire glisser jusqu'au symbole < ou > dans la partie supérieure de la page des favoris. Le défilement de la liste commence. Pour arrêter le défilement, revenir dans la zone de page des favoris.

Sélectionner **TERMINÉ** pour confirmer l'action et revenir au menu des réglages.

### Définition du nombre de favoris affichés

Appuyer sur **☰**, puis sélectionner **RÉGLAGES**. Sélectionnez **Radio**, puis **Nombre de favoris affichés**.



Activer le nombre de favoris que vous souhaitez afficher.

### Remarque

Si le nombre de favoris enregistrés dépasse le nombre de favoris activés dans le menu des réglages, les favoris enregistrés en supplément ne sont pas supprimés, mais simplement masqués de la vue. Pour les réactiver, il suffit d'augmenter le nombre de favoris visualisables.

## Contacts

Deux types de listes de contacts différentes sont accessibles depuis l'Infotainment System :


- les listes de contacts téléchargées depuis les appareils Bluetooth et autres sources externes
- liste des contacts du véhicule


### Remarque

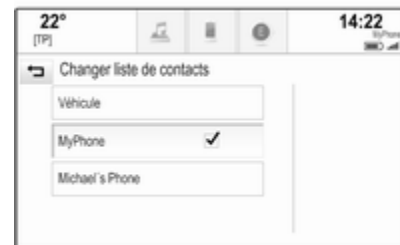
Au maximum 1 000 contacts peuvent être enregistrés dans la liste des contacts du véhicule. Les listes de contacts téléchargées ne sont pas limitées.

La liste des contacts affichée lors du premier accès est différente selon l'application active et les périphériques connectés.

### Modification de la source

Pour afficher une liste de contacts, appuyer sur , activer le téléphone ou une application de navigation, puis sélectionner **CONTACTS** dans la barre de sélection d'interaction.

Sélectionner **Changer liste de contacts** du côté droit de l'écran. Une liste de toutes les sources de contact disponibles s'affiche. La liste de contacts actuellement active est indiquée par le symbole .




Sélectionner la liste de contacts souhaitée. La liste correspondante s'affiche.

### Remarque

Le système mémorise une liste choisie dans une application. Lorsque vous accédez de nouveau à la liste des contacts depuis cette application, la liste précédemment sélectionnée s'affiche à nouveau.

### Utilisation de la liste des contacts

Pour afficher une liste de contacts, appuyer sur , activer le téléphone ou une application de navigation, puis sélectionner **CONTACTS** dans la barre de sélection d'interaction.

Application Navigation :



Application Téléphone :



Pour afficher la vue de détail des contacts, sélectionner l'une des entrées de la liste.

La vue des détails des contacts peut contenir les éléments suivants :

- prénom et nom
- plusieurs numéros de téléphone
- plusieurs adresses électroniques
- plusieurs adresses (par ex. domicile et bureau)
- dans la liste des contacts du véhicule : entrée de catégorie

- dans la liste des contacts du véhicule : champ de notes
- pour les entrées de points d'intérêt : informations sur les horaires d'ouverture, menu (par ex. restaurant), prix, etc.


### Remarque

Les données sont triées en fonction de l'application active, par ex., dans l'application Téléphone, les numéros de téléphone sont affichés en premier.

Sélectionner l'entrée souhaitée.

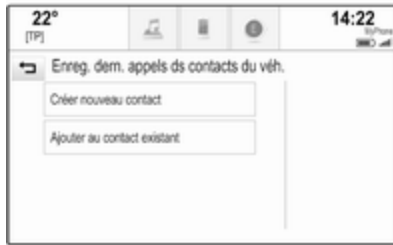
### Ajout de nouveaux contacts

Pour ajouter des informations depuis les menus d'application dans la liste des contacts du véhicule, ouvrir l'application correspondante.

Application Navigation : Sélectionner ou saisir une destination  56. La vue de détails sur la destination est affichée. Sélectionnez **Enreg.**. Un menu s'affiche.



Application Téléphone : Sélectionnez **DERNIERS**. Sélectionner + en regard du numéro de téléphone à ajouter à la liste des contacts. Un menu s'affiche.



Sélectionner l'une des options.

### Créer nouveau contact

Un menu de sélection de la catégorie de données s'affiche.

Sélectionner la catégorie de données correspondante pour les informations à enregistrer, par exemple l'adresse du bureau ou le numéro de téléphone. La vue de détails sur le contact est affichée.

### Remarque

Les catégories de données présentées dans le nouveau menu correspondent aux informations que vous souhaitez enregistrer, par ex. si l'information à enregistrer est une adresse, seuls les types d'adresses sont présentés dans la liste.

Remplir l'entrée et sélectionner **Enreg.** pour enregistrer le contact.

### Ajouter au contact existant

La liste des contacts du véhicule s'affiche. Sélectionner le contact de votre choix.

La vue des détails sur le contact s'affiche avec les informations à ajouter présentées séparément sur le côté droit de l'écran.

Sélectionner la catégorie de données correspondante pour les informations à enregistrer, par exemple l'adresse du bureau ou le numéro de téléphone.

Si vous choisissez une catégorie de données existante, les informations existantes sont remplacées.

Sélectionner **Enreg.** pour enregistrer la nouvelle information.

### Modification de contacts

Pour modifier un contact, ouvrir la liste des contacts du véhicule. Sélectionner le contact désiré dans la liste des contacts du véhicule.

Sélectionner **Éditer contact** du côté droit de l'écran.



La vue de modification est affichée.

### Modification des informations

Sélectionner le champ à modifier. En fonction du champ sélectionné, le clavier ou le clavier numérique est affiché.

Saisir vos modifications ⇨ 17.

Sélectionner **Enreg.** dans la vue des détails du contact pour enregistrer vos modifications.

### Ajout de nouvelles informations

Sélectionner le champ dans lequel vous souhaitez saisir des informations supplémentaires.

Si vous souhaitez créer un nouveau champ pour une catégorie de données déjà existante, par ex. un deuxième numéro de téléphone portable, sélectionner + dans le champ de données correspondant.

### Remarque

Le bouton d'écran + est uniquement affiché si l'ajout d'informations supplémentaires est possible pour cette catégorie de données.

En fonction du champ sélectionné, le clavier ou le clavier numérique s'affiche ⇨ 17.

Saisir les nouvelles données et sélectionner le bouton d'écran devant le champ de saisie.

Sélectionner **Enreg.** dans la vue des détails du contact pour enregistrer vos modifications.

## Suppression de contacts

### Suppression d'un seul contact

Pour supprimer un seul contact, ouvrir la liste des contacts du véhicule. Sélectionner le contact désiré dans la liste des contacts du véhicule.

Sélectionner **Éditer contact** du côté droit de l'écran.

Pour supprimer une entrée de contact et toutes les informations associées, sélectionner **Supprimer**. Un message de confirmation s'affiche.

Confirmer le message. La saisie est supprimée.

### Effacer l'intégralité de la liste des contacts

Pour effacer l'intégralité de la liste des contacts, ouvrir la liste des contacts du véhicule.

Sélectionner **Changer liste de contacts** du côté droit de l'écran. La liste de toutes les sources de contacts disponibles s'affiche. La liste de contacts actuellement active est indiquée par le symbole ✓.

Sélectionner le bouton d'écran – en regard de **Véhicule**. Un message de confirmation s'affiche.

Confirmer le message pour supprimer la liste.

## Tri des listes de contacts

Par défaut, les listes sont classées par ordre alphabétique en fonction du prénom. Si aucun prénom n'est disponible, le nom de famille est utilisé. En l'absence de prénom et de nom, l'un des premiers caractères saisis est utilisé comme critère de tri.

L'ordre de tri peut être modifié si le prénom et le nom sont enregistrés dans deux champs différents.

Pour modifier l'ordre de tri, sélectionnez **Trier**.

Choisir l'ordre de tri souhaité. La liste est triée en conséquence.

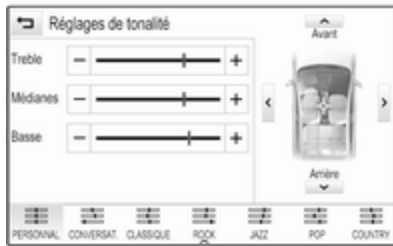
## Paramètres de tonalité

Dans le menu des paramètres de tonalité, il est possible de configurer les caractéristiques de tonalité. Vous pouvez accéder au menu à partir de chaque menu principal audio.

**Remarque**

Un ensemble personnalisé de paramètres de tonalité peut être enregistré en tant que favori. Pour une description détaillée, ↗ 19.

Pour ouvrir le menu Paramètres de tonalité, sélectionner **MENU** dans le menu principal audio correspondant. Sélectionner **Réglages de tonalité**.

**Aiguës**

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les hautes fréquences des sources audio.

Effectuer le réglage en touchant plusieurs fois – ou +.

Autrement, déplacer le curseur sur la barre des réglages.

**Intermédiaire**

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les fréquences moyennes de la source audio.

Régler les paramètres en touchant plusieurs fois – ou +.

Autrement, déplacer le curseur sur la barre des réglages.

**Graves**

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les basses fréquences des sources audio.

Régler les paramètres en touchant plusieurs fois – ou +.

Autrement, déplacer le curseur sur la barre des réglages.

**Équilibre gauche/droite et fader**

Dans l'illustration située à droite du menu, définir le point du compartiment passager devant recevoir la meilleure qualité de son.

Pour effectuer les réglages, toucher ^, v, < et >.

Pour basculer rapidement entre les haut-parleurs avant et arrière, sélectionner **Avant** ou **Arrière** dans les parties supérieure et inférieure du graphique du véhicule.

**Surround**

(si le véhicule est équipé du système Surround)

Utiliser ce paramètre pour améliorer ou atténuer l'effet Surround.

Régler les paramètres en touchant plusieurs fois – ou +.

**Mode égaliseur**

(si le véhicule n'est pas équipé du système Surround)

Sélectionner l'un des boutons d'écran de la barre de sélection d'interaction pour optimiser la tonalité pour les styles de musique spécifiques.

Sélectionner **PERSONNAL**, si vous souhaitez définir les paramètres de tonalité vous-même.

## Modos Surround


(si le véhicule est équipé du système Surround)

Sélectionner l'un des boutons d'écran de la barre de sélection d'interaction de l'écran pour optimiser la tonalité des différentes places assises.

Sélectionner **NORMAL** si vous souhaitez offrir le même son pour toutes les positions assises.

## Paramètres de volume


### Volume maximal au démarrage

Appuyer sur  et sélectionner **RÉGLAGES** sur l'écran d'accueil.

Faire défiler la liste et sélectionner **Radio**, puis **Volume max. à la mise en marche**.

Toucher **-** ou **+** pour régler le volume souhaité.

### Réglage de volume automatique

Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGLAGES**.

Faire défiler la liste et sélectionner **Radio**, puis **Volume audio**.

Pour ajuster le degré d'adaptation du volume, régler **Volume audio** sur l'une des options disponibles.

**Désac.** : pas d'amélioration du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

**Haut** : amélioration maximale du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

### Volume des infos trafic


Pour régler le volume des annonces de circulation, définir le volume désiré pendant qu'une annonce de circulation est donnée par le système. Le réglage correspondant est alors enregistré par le système.

## Réglages du système

Divers réglages et adaptations pour l'Infotainment System peuvent être réalisés via l'application **RÉGLAGES**.



### Date et heure

Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGLAGES**.

Sélectionnez **Heure et Date**.

### Réglage de l'heure

Sélectionner **Régler l'heure** pour accéder au sous-menu correspondant.



Sélectionner **Réglages auto.** au bas de l'écran. Activer **Activé - RDS** ou **Désactivé - manuel.**

Si **Désactivé - manuel** est sélectionné, régler les heures et les minutes en touchant **^** ou **∨**.

Toucher **12-24h** sur le côté droit de l'écran pour sélectionner un mode d'heure.

Si le mode 12 heures est sélectionné, une troisième colonne s'affiche pour le réglage AM ou PM. Sélectionnez l'option souhaitée.

### Régler la date

Sélectionner **Régler la date** pour accéder au sous-menu correspondant.

### Remarque

Si les informations de date sont fournies automatiquement, ce point de menu n'est pas disponible.

Sélectionner **Réglages auto.** au bas de l'écran. Activer **Activé - RDS** ou **Désactivé - manuel.**

Si **Désactivé - manuel** est sélectionné, régler la date en touchant **^** ou **∨**.

### Affichage d'horloge

Sélectionner **Affichage de l'heure** pour accéder au sous-menu correspondant.

Pour arrêter l'affichage de l'horloge numérique dans les menus, sélectionner **Désac..**

### Langue

Appuyer sur **☰**, puis sélectionner **RÉGLAGES.**

Faites défiler la liste et sélectionnez **Langue.**

### Remarque

La langue actuellement active est indiquée par le symbole **✓**.

Faire défiler la liste et sélectionner la langue désirée.

### Mode Valet

Si le mode Valet est activé, tous les écrans du véhicule sont verrouillés et aucune modification ne peut être réalisée dans le système.

### Remarque

Les messages en rapport avec le véhicule et la caméra de recul arrière restent activés.

### Verrouillage du système

Appuyer sur **☰**, puis sélectionner **RÉGLAGES.**

Faites défiler la liste et sélectionnez **Mode de verrouillage.** Un clavier s'affiche.

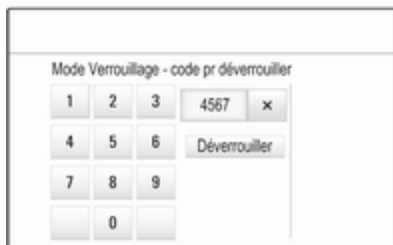


Entrez un code à quatre chiffres et sélectionnez **Entrer**. Le clavier numérique s'affiche à nouveau.

Pour confirmer la première saisie, taper à nouveau le code à quatre chiffres et sélectionner **Verrouiller**. Le système est verrouillé.

### Déverrouillage du système

Mettre l'Infotainment System en fonction. Un clavier s'affiche.



Entrez le code à quatre chiffres correspondant et sélectionnez **Déverrouiller**. Le système est déverrouillé.

### Code PIN oublié

Pour réinitialiser la valeur par défaut du code PIN, contacter votre atelier.

### Affichage

Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGLAGES**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Écran**.



### Mode

Sélectionner **Mode** pour accéder au sous-menu correspondant.

En fonction des conditions d'éclairage extérieur, sélectionner **Jour** ou **Nuit**.

Si vous sélectionnez **Auto**, le système ajuste automatiquement l'écran.

### Étalonnage de l'écran tactile

Sélectionner **Calibrer l'écran tactile** pour accéder au sous-menu correspondant.




Suivre les instructions à l'écran, en touchant les points indiqués. L'écran tactile est étalonné.

#### Arrêt de l'écran

Sélectionner **Éteindre l'écran** pour désactiver l'affichage.

Pour rallumer l'écran, toucher l'écran tactile ou appuyer sur un bouton du panneau de commande.

#### Restaurer les paramètres d'usine

Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGLAGES**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Rétablir réglages usine**.

#### Restaurer les réglages du véhicule

Sélectionner **Restaurer réglages véhicule** pour restaurer tous les réglages de personnalisation du véhicule. Un message d'avertissement s'affiche.

Sélectionnez **Restaurer**. Les réglages sont rétablis.

#### Effacer toutes les données privées

Sélectionner **Supprimer toutes données privées** pour supprimer les données suivantes :

- appareils Bluetooth couplés
- répertoires téléphoniques enregistrés
- liste des contacts du véhicule
- listes des destinations
- favoris

Un message d'avertissement s'affiche.

Sélectionnez **Supprimer**. Les données sont supprimées.

#### Restaurer les réglages de radio

Sélectionner **Restaurer réglages radio** pour réinitialiser les données suivantes :

- réglages de tonalité
- paramètres de volume
- réglages vocaux
- barre d'applications
- sources des contacts

Un message d'avertissement s'affiche.

Sélectionnez **Restaurer**. Les réglages sont rétablis.

#### Informations relatives au logiciel

Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGLAGES**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Information logiciel**.



La liste des numéros de version de tous les éléments chargés dans le système s'affiche.

### **Mise à jour du système**

Pour mettre à jour le logiciel de votre système, contactez votre atelier.



# Radio

Fonctionnement .....	33
Recherche de stations .....	33
Radio Data System (RDS) .....	35
Digital Audio Broadcasting .....	36

## Fonctionnement

La fonction de radio fait partie de l'application **AUDIO**.



## Activation de la fonction de radio

Sélectionner **AUDIO** sur l'écran d'accueil puis sélectionner **RADIO** dans la barre de sélection d'interaction.

Autrement, appuyer sur **RADIO** sur le panneau de commande.

## Choisir la gamme d'ondes

Sélectionner ou appuyer plusieurs fois sur **RADIO** pour basculer entre les différentes bandes de fréquences.

## Recherche de stations

### Recherche automatique d'émetteurs

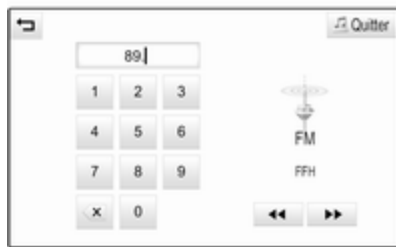
Appuyer sur **◀◀** ou **▶▶** pour lire la station précédente ou suivante.

### Recherche manuelle d'émetteurs

Enfoncer et maintenir **◀◀** ou **▶▶**. Relâcher le bouton correspondant quand la fréquence souhaitée est presque atteinte.

### Syntonisation de station

Sélectionner **TUNE** sur la barre du sélecteur d'interaction. Un clavier s'affiche.



Toucher le champ **Indicat. de fréquence**, puis saisir la fréquence désirée. Confirmer votre saisie.

### Listes de stations

Dans les listes de stations, toutes les stations radio disponibles pour choix dans la zone de réception finale sont disponibles pour sélection.

Pour afficher la liste des stations de la gamme d'ondes actuellement active, vous pouvez également :

- Toucher l'écran.
- Sélectionner **PARCOURIR** sur la barre du sélecteur d'interaction.
- Tourner **MENU**.

La liste des stations s'affiche.



### Remarque

La station actuellement reçue est mise en surbrillance.

Faire défiler la liste et sélectionner l'élément de liste désiré.

### Listes de catégories

De nombreuses stations RDS ⤵ 35 et DAB ⤵ 36 émettent un code PTY qui spécifie le type de programme transmis (par exemple informations). Certaines stations modifient également le code PTY en fonction du contenu en cours de diffusion.

L'Infotainment System enregistre ces stations, triées par types de programme, dans la liste de catégories correspondante.

### Remarque

L'élément de liste **Catégories** est uniquement disponible dans les bandes de fréquence FM et DAB.

Sélectionner **MENU** dans la barre de sélection d'interaction pour afficher le menu de bande fréquence correspondant et sélectionner **Catégories**.

Une liste des catégories de types de programmes actuellement disponibles est affichée.

Sélectionnez la catégorie de votre choix. Une liste de stations diffusant un programme du type sélectionné s'affiche.

Sélectionnez la station souhaitée.

### Mise à jour de la liste des stations

Si les stations enregistrées dans une liste de stations spécifique à la gamme d'ondes ne sont plus reçues, sélectionner **Mettre à jour liste de stations**.

**Remarque**

Si une liste de stations spécifique à une gamme d'ondes est mise à jour, la liste de catégories correspondante est également mise à jour.

L'option **Mise à jour liste stat.** s'affiche à l'écran jusqu'à la fin de la recherche.

**Radio Data System (RDS)**

RDS est un service disponible pour les stations FM qui permet de trouver beaucoup plus facilement la station désirée à sa meilleure fréquence de réception.

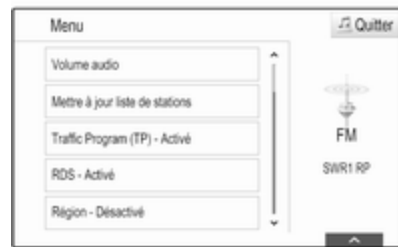
**Avantages du RDS**

- Sur l'écran, le nom du programme de la station apparaît à la place de sa fréquence.
- Durant une recherche de stations, l'Infotainment System ne syntonise que des stations RDS.

- L'Infotainment System ne se cale que sur les meilleures fréquences de réception de la station désirée grâce à AF (alternative frequency).
- Selon la station reçue, l'Infotainment System affiche du texte pouvant contenir, par exemple, des informations sur le programme en cours.

**Réglages RDS**

Pour configurer les options des paramètres RDS, activer la fonction de radio, puis sélectionner la gamme d'ondes FM. Sélectionner **MENU** de la barre de sélection d'interaction pour afficher le menu FM.

**RDS**

Régler **RDS - Activé** ou **RDS - Désactivé**.

**Programme d'infos trafic (TP)**

Les stations de service de messages sur la circulation sont des stations RDS diffusant des informations sur la circulation. Si le service d'annonces relatives à la circulation est activé, la fonction actuellement active est interrompue pendant la durée de l'annonce.

Si le service d'annonces relatives à la circulation est activé, **[TP]** s'affiche sur la ligne supérieure de tous les menus principaux. Si la station actuelle

ou le média lu n'est pas une station de service d'annonces relatives à la circulation, [ ] est affiché et une recherche de la station de service d'annonces relatives à la circulation disponible suivante débute automatiquement. Dès qu'une station de service d'annonces relatives à la circulation est découverte, [TP] est illuminé. Si aucune station de service d'annonces relatives à la circulation n'est découverte, le message [ ] reste affiché à l'écran.

Si une annonce relative à la circulation est émise par la station de service d'annonces relatives à la circulation, un message s'affiche.

Pour interrompre l'annonce et revenir à la fonction précédemment activée, ignorer l'alerte.

Régler **Traffic Program (TP) - Activé** ou **Traffic Program (TP) - Désactivé**.

### Région

Parfois les stations RDS émettent des programmes différents selon les régions sur des fréquences différentes.

Si la régionalisation est activée, les fréquences alternatives des programmes régionaux identiques sont sélectionnées si nécessaire. Si la régionalisation est désactivée, les fréquences alternatives des stations sont sélectionnées sans prendre en compte les émissions régionales.

Régler **Région - Activé** ou **Région - Désactivé**.

### Digital Audio Broadcasting

La DAB diffuse numériquement les stations de radio.

#### Avantages de la DAB

- Les stations DAB sont repérées par le nom du programme à la place de la fréquence de diffusion.
- Avec le DAB, plusieurs programmes (services) radio peuvent être diffusés sur un seul ensemble.
- Outre les services audio numériques de grande qualité, le DAB est également capable de diffuser des données relatives aux programmes et une multitude

d'autres services de données, dont des informations sur le voyage et la circulation.

- Tant qu'un récepteur DAB donné peut détecter le signal envoyé par une station de diffusion (même si le signal est très faible), la restitution sonore est assurée.
- En cas de mauvaise réception, le volume est automatiquement réduit pour éviter l'émission de bruits désagréables.

Si le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur, la réception est totalement interrompue. Ceci peut être évité en activant **Basculer DAB vers DAB** et/ou **Basculer DAB vers FM** dans le menu DAB (voir ci-dessous).

- Les interférences provoquées par des stations sur des fréquences proches (un phénomène typique de la réception AM et FM) n'existent pas en réception DAB.
- Si le signal DAB est réfléchi par des obstacles naturels ou des bâtiments, la qualité de la réception DAB s'améliore, alors que,

dans le même cas, la réception AM ou FM est considérablement altérée.

- Lorsque la réception DAB est activée, le syntoniseur FM de l'Infotainment System reste actif en arrière-plan et recherche en continu les meilleures stations FM en réception. Si la fonction TP ↵ 35 est activée, les annonces de circulation de la station FM offrant la meilleure réception sont diffusées. Désactiver TP si vous ne souhaitez pas que la réception DAB soit interrompue par les annonces relatives à la circulation en FM.

## Réglages DAB

Pour configurer les options des paramètres DAB, activer la fonction de radio, puis sélectionner la gamme d'ondes DAB. Sélectionner **MENU** de la barre de sélection d'interaction pour afficher le menu DAB.



### Annonces DAB

Outre leurs programmes musicaux, de nombreuses stations DAB émettent également des annonces de diverses catégories. Si vous activez certaines ou l'ensemble des catégories, le service DAB actuellement reçu est interrompu lorsqu'une annonce de ces catégories est émise.

Sélectionner **Annonces DAB** pour afficher la liste des catégories DAB.

Sélectionner les catégories de votre choix. Les catégories sélectionnées sont marquées par **✓**.

### Remarque

Les annonces DAB peuvent uniquement être reçues si la gamme d'ondes DAB est activée.

### Liaison DAB à DAB

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers le même service (programme) sur un autre ensemble DAB (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Régler **Basculer DAB vers DAB - Activé** ou **Basculer DAB vers DAB - Désactivé**.

### Liaison DAB à FM

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers une station FM correspondante du service DAB actif (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Régler **Basculer DAB vers FM - Activé** ou **Basculer DAB vers FM - Désactivé**.

**Gamme L**

Si l'option **Bande L** est activée, l'Infotainment System reçoit une gamme de fréquences supplémentaire. Les fréquences de la gamme L englobent la radio terrestre et satellite (1 452 - 1 492 MHz).

Régler **Bande L - Activé** ou **Bande L - Désactivé**.

**Intellitext**

La fonction **Intellitext** permet la réception d'informations supplémentaires telles que des annonces, des informations générales, financières, sportives, etc.

Sélectionnez l'une des catégories et choisissez un élément spécifique pour afficher des informations détaillées.

## Lecteur CD

Remarques générales .....	39
Fonctionnement .....	40

### Remarques générales

Le lecteur CD de l'Infotainment System peut lire des CD audio et des CD MP3/WMA.

#### Avertissement

Ne placer en aucun cas des DVD ou des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou encore des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors remplacer l'appareil.

#### Information importante relative aux CD audio et MP3/WMA

- Les formats de CD suivants peuvent être utilisés :  
CD, CD-R et CD-RW
- Les formats de fichiers suivants peuvent être utilisés :  
ISO9660 Niveau 1, Niveau 2,  
(Roméo, Juliette)

Les fichiers MP3 et WMA écrits dans un format autre que ceux énumérés ci-dessus peuvent ne pas être lus correctement, et leurs noms de fichiers et de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.

- Il se peut que certains CD audio avec protection contre la copie non conforme aux normes CD audio ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.
- Les CD-R ou CD-RW enregistrés sont plus sensibles aux mauvaises manipulations que les CD pré-enregistrés. Veillez à manipuler correctement les CD, en particulier les CD-R et CD-RW enregistrés.
- Il est possible que les CD-R et CD-RW ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.
- Sur les CD mixtes (combinaison audio/données, par exemple MP3), seules les plages audio seront détectées et lues.

- Évitez de laisser des empreintes digitales sur les CD que vous changez.
- Remettez les CD dans leur boîtier immédiatement après les avoir retirés du lecteur audio afin de les protéger des dommages et de la poussière.
- De la poussière ou du liquide sur les CD peut salir la lentille du lecteur audio à l'intérieur de l'appareil et provoquer des pannes.
- Protégez vos CD de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un CD MP3/WMA :

Nombre maximal de fichiers/  
chansons : 800

Nombre maximal de dossiers en  
hiérarchie de profondeur : 8

Les fichiers WMA avec Digital Rights Management (DRM) provenant de magasins de musique en ligne ne peuvent pas être lus.

Les fichiers WMA peuvent être lus sans risque uniquement s'ils

ont été créés avec Windows Media Player version 9 ou ultérieure.

Extensions valables pour listes de lecture : .m3u, .pls

Les entrées de la liste de lecture doivent être mentionnées sous forme de chemin d'accès relatif.

### Remarque

Ce chapitre traite uniquement de la lecture des fichiers MP3, car le fonctionnement des fichiers MP3 et WMA est identique. Lorsqu'un CD contenant des fichiers WMA est chargé, les menus relatifs au MP3 sont affichés.

## Fonctionnement

### Lancer une lecture CD

Pousser le CD audio ou MP3, face imprimée vers le haut, dans la fente jusqu'à ce qu'il soit escamoté.

Sélectionner à plusieurs reprises **MÉDIAS** dans la barre de sélection d'interaction ou appuyer sur **MEDIA** sur le panneau de commande pour activer la fonction CD.



### Éjection d'un CD

Appuyer sur ▲. Le CD est expulsé de la fente pour CD.

Si le CD n'est pas retiré après éjection, il rentre après quelques secondes.

### Touches de fonction

#### Mettre une lecture CD en pause

Sélectionner **II** pour interrompre la lecture. Le bouton d'écran se transforme en ►.

Sélectionner ► pour reprendre la lecture.



### Passer à la piste précédente ou suivante

Sélectionner ◀◀ ou ▶▶ pour lire la piste précédente ou suivante.

Il est également possible de tourner **MENU** pour passer aux pistes précédentes ou suivantes.

### Avance ou recul rapide

Toucher et maintenir ◀◀ ou ▶▶ pour reculer ou avancer rapidement.

Autrement, déplacer le curseur sur la barre de temps.

### Liste des pistes

Pour afficher la liste des pistes, il est également possible de :

- Toucher l'écran.
- Sélectionner **PARCOURIR** sur la barre du sélecteur d'interaction.
- Tourner **MENU**.

La liste des pistes s'affiche.

#### Remarque

La piste en cours de lecture est surlignée.

Faire défiler la liste et sélectionner l'élément de liste désiré.

#### Remarque

Pour une description détaillée de la navigation des CD MP3 ↪ 44.

### Ordre de lecture

Sélectionner **MENU** sur la barre de sélection d'interaction pour afficher le menu CD.

Si l'option **Lecture aléatoire** est réglée sur **Activé**, toutes les pistes du CD actif sont lues dans un ordre aléatoire.

Régler **Lecture aléatoire - Activé** ou **Lecture aléatoire - Désactivé**.

# Périphériques

Remarques générales .....	42
Lecture audio .....	44
Lecture de vidéos .....	45
Utilisation d'applications smartphone .....	46

## Remarques générales

Un logement AUX et USB pour la connexion des appareils externes se trouve sous l'accoudoir de la console centrale. Une description détaillée de la marche à suivre pour relever l'accoudoir est offerte dans le manuel d'utilisation.

### Remarque

La prise doit toujours rester propre et sèche.

## Entrée AUX

Il est possible de connecter par exemple un iPod ou un autre appareil auxiliaire à l'entrée AUX.

L'Infotainment System peut lire des fichiers de musique contenus dans ces périphériques.

Lorsqu'il est connecté à l'entrée AUX, le signal audio de l'appareil auxiliaire est transmis via les haut-parleurs de l'Infotainment System.

Le volume et les paramètres de tonalité peuvent être réglés via l'Infotainment System. Toutes les autres fonctions de commande doivent s'effectuer via l'appareil auxiliaire.

## Connexion/déconnexion d'un appareil

Pour connecter l'appareil auxiliaire à la prise d'entrée AUX de l'Infotainment System, utilisez le câble suivant :

3 bornes pour la source audio.

Pour débrancher l'appareil AUX, sélectionnez une autre fonction et retirez ensuite l'appareil AUX.

## Port USB

Un lecteur MP3, une clé USB, un iPod ou un smartphone peuvent être connectés au port USB.

L'Infotainment System peut lire des fichiers de musique et des films contenus dans ces périphériques.

Lorsqu'ils sont branchés au port USB, les appareils mentionnés ci-dessus peuvent fonctionner via les commandes et menus de l'Infotainment System.

**Remarque**

Tous les modèles de lecteurs MP3, clés USB, iPod ou smartphones ne sont pas pris en charge par l'Infotainment System. Vérifier la liste de compatibilité sur notre site Internet.

**Connexion/déconnexion d'un appareil**

Connexion d'un appareil USB ou d'un iPod au port USB. Pour l'iPod, utilisez le câble de connexion approprié.

**Remarque**

Si un appareil USB ou un iPod non lisible est connecté, un message d'erreur correspondant s'affiche et l'Infotainment System se commute automatiquement vers la fonction précédente.

Pour déconnecter l'appareil USB ou l'iPod, sélectionnez une autre fonction puis retirez l'appareil USB.

**Avertissement**

Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

**Bluetooth**

Les sources audio Bluetooth (p.ex. les téléphones-baladeurs, lecteurs MP3 Bluetooth, etc.) respectant les profils musicaux Bluetooth A2DP et AVRCP peuvent être connectés sans fil à l'Infotainment System.

L'Infotainment System peut lire des fichiers de musique contenus dans ces périphériques.

**Connexion/déconnexion d'un appareil**

Pour une description détaillée de la connexion Bluetooth ↗ 77.

**Gestion de périphérique Bluetooth**

Pour changer le périphérique Bluetooth connecté, sélectionner **MENU** dans la barre de sélection d'interaction.

Sélectionner **Gérer les appareils Bluetooth** pour afficher la liste des appareils.

Pour une description détaillée, ↗ 77.

**Formats de fichiers**

Seuls les appareils formatés avec les systèmes de fichiers FAT32, NTFS et HFS+ sont pris en charge.

**Remarque**

Certains fichiers peuvent ne pas être lus correctement. Ceci peut être dû à un format d'enregistrement différent ou à l'état du fichier.

Les fichiers provenant de magasins en ligne et soumis à une Gestion numérique des droits (DRM) ne peuvent pas être lus.

L'Infotainment System peut lire les fichiers audio et vidéo suivants enregistrés sur des périphériques.

**Fichiers audio**

Les formats de fichiers audio lisibles sont les suivants :  
.mp3, .wma, .aac, .m4a et .aif.

En cas de lecture d'un fichier comportant une étiquette ID3, l'Infotainment System peut afficher des informations telles que le titre et l'artiste de la page.

### Fichiers vidéo

Les formats de fichiers vidéo lisibles sont les suivants :

.avi, .mpg, .mp4, .xvid et .wmv.

Les combinaisons audio et vidéo courantes pour les appareils mobiles sont généralement prises en charge.

### Lecture audio

#### Démarrer la lecture

Si ce n'est pas déjà fait, connecter l'appareil ↗ 42.

Sélectionner plusieurs fois **MÉDIAS** dans la barre de sélection d'interaction ou appuyer sur **MEDIA** sur le panneau de commande pour activer la source média désirée.

Exemple : menu principal USB.



#### Touches de fonction

##### Remarque

Pendant la lecture AUX, les boutons de fonction ne sont pas disponibles.

##### Mettre la lecture en pause

Sélectionner **II** pour interrompre la lecture.

Sélectionner **▶** pour reprendre la lecture.

##### Passer à la piste précédente ou suivante

Sélectionner **◀◀** ou **▶▶** pour lire la piste précédente ou suivante.

Il est également possible de tourner **MENU** pour passer aux pistes précédentes ou suivantes.

##### Avance ou recul rapide

Toucher et maintenir **◀◀** ou **▶▶** pour reculer ou avancer rapidement.

Autrement, déplacer le curseur sur la barre de temps (disponible uniquement pour l'USB).

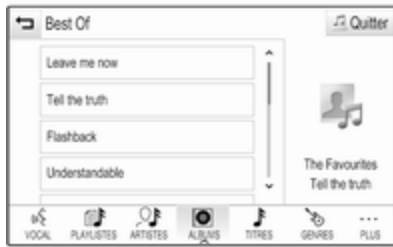
#### Fonction Parcourir

##### Remarque

La fonction de navigation n'est pas disponible pour les sources média AUX.

Pour afficher l'écran de parcours, vous disposez des possibilités suivantes :

- Toucher l'écran.
- Sélectionner **PARCOURIR** sur la barre du sélecteur d'interaction.
- Tourner **MENU**.



Sélectionner **PLAYLISTES**, **ARTISTES**, **ALBUMS**, **TITRES**, **GENRES** ou **PLUS**. **PLUS**. L'option comprend les catégories supplémentaires suivantes : **Vue Dossiers**, **Podcasts**, **Livres audio**, **Vidéos** et **Compositeurs**.

Parcourir les catégories jusqu'à trouver la piste souhaitée. Sélectionner la piste pour commencer la lecture.

### Ordre de lecture

Si l'option **Lecture aléatoire** est activée, les pistes de l'appareil actif sont lues dans un ordre aléatoire.

### Remarque

Dans le cadre de la lecture d'USB ou d'iPod, la fonction de lecture aléatoire dépend du mode de filtre sélectionné pour la lecture de la chanson, par ex. album, artiste, genre.

Pour afficher le menu audio correspondant, sélectionner **MENU** dans la barre de sélection d'interaction.

Régler **Lecture aléatoire - Activé** ou **Lecture aléatoire - Désactivé**.

## Lecture de vidéos

### Lancement d'une lecture vidéo

Connecter l'appareil ⇨ 42.

Sélectionner plusieurs fois **MÉDIAS** dans la barre de sélection d'interaction ou appuyer sur **MEDIA** pour activer la source média désirée.

Sélectionnez **PARCOURIR**, puis **PLUS**. Sélectionner **Vidéos**, puis le fichier film souhaité. La lecture de la vidéo démarre.

### Remarque

Les vidéos ne peuvent être lues que si le frein de stationnement est engagé.



### Touches de fonction

#### Mettre la lecture en pause

Sélectionner **II** pour interrompre la lecture.

Sélectionner **▶** pour reprendre la lecture.

#### Passer au fichier précédent ou suivant

Sélectionner **◀◀** ou **▶▶** pour lire le fichier film précédent ou suivant.

Il est également possible de tourner **MENU** pour passer aux fichiers vidéo précédents ou suivants.

### Avance ou recul rapide

Toucher et maintenir ◀◀ ou ▶▶ pour reculer ou avancer rapidement.

Autrement, déplacer le curseur sur la barre de temps.

### Menu Vidéo

Pour afficher le menu Vidéo, sélectionner **MENU** de la barre de sélection d'interaction.

## Utilisation d'applications smartphone

Les applications Apple CarPlay et Android Auto<sup>1)</sup> de projection de téléphone affichent des applications sélectionnées depuis votre smartphone sur l'écran d'info-divertissement et permet leur fonctionnement directement via les commandes d'info-divertissement.

Vérifiez avec le fabricant de l'appareil si cette fonction est compatible avec votre smartphone et si cette application est disponible dans le pays dans lequel vous vous trouvez.

### Préparation du smartphone

Téléphone Android : Télécharger l'application automatique Android sur votre smartphone à partir de Google Play store.

iPhone : S'assurer que SIRI est activé sur votre smartphone.

### Activation de la projection de téléphone dans le menu réglages

Appuyer sur ☰ pour afficher l'écran d'accueil, puis sélectionner **PARAMÈTRES**.

Faire défiler la liste et sélectionner **Apple CarPlay** ou **Android Auto** pour afficher un sous-menu.

S'assurer que l'application correspondante est activée.

Pour afficher une liste des tous les périphériques enregistrés pour cette fonction, sélectionner **Gérer les périphériques**.

### Connexion du téléphone mobile

Connecter le smartphone au port USB ⇄ 42.

### Démarrage de la projection du téléphone

Pour démarrer la fonction de projection du téléphone, appuyer sur ☰, puis sélectionner **PROJECTION**.

#### Remarque

Si l'application est reconnue par l'Infotainment System, l'icône de l'application peut se changer en **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

Pour démarrer la fonction, vous pouvez alternativement appuyer et maintenir ☰ pendant quelques secondes.

L'écran affiché de projection du smartphone dépend de votre smartphone et de la version du logiciel.

<sup>1)</sup> La fonction n'était pas disponible au moment de l'impression.

---

## Retour à l'écran d'information

Appuyer sur .

# Navigation

Remarques générales .....	48
Fonctionnement .....	49
Saisie de la destination .....	56
Guidage .....	63

## Remarques générales

Le système de navigation vous guide avec fiabilité jusqu'à votre destination.

La situation actuelle de la circulation est prise en compte dans le calcul de l'itinéraire. À cet effet, l'Infotainment System reçoit des annonces de circulation dans la zone actuelle de réception via le système RDS-TMC.

Le système de navigation ne peut toutefois pas prendre en compte les modifications sans avis préalable du code de la route et les problèmes survenant soudainement (travaux routiers par exemple).

### Avertissement

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. Les règles de circulation applicables doivent toujours être suivies. Si une indication de

navigation contrevient aux règles de circulation, ces dernières sont toujours d'application.

## Fonctionnement du système de navigation

La position et le mouvement du véhicule sont détectés par le système de navigation au moyen de capteurs. La distance parcourue est déterminée par le signal du compteur du véhicule, les mouvements de rotation dans les courbes par un capteur gyroscopique. La position est déterminée par des satellites GPS (système de positionnement global).

En comparant les signaux des capteurs avec les cartes numériques, il est possible de déterminer la position avec une précision d'env. 10 mètres.

Le système fonctionne également si la réception GPS est mauvaise. Toutefois, la précision dans la détermination de la position en sera réduite.

Après la saisie de l'adresse de destination ou du point d'intérêt (station-service la plus proche, hôtel, etc.),



l'itinéraire est calculé à partir de l'emplacement actuel jusqu'à la destination sélectionnée.

Le guidage d'itinéraire est assuré par indication vocale et par une flèche ainsi qu'à l'aide d'un écran couleur.

## Remarque

### Système d'informations de circulation TMC et guidage dynamique d'itinéraire

Le système d'infos trafic TMC reçoit toutes les informations de circulation actuelles émises par les stations de radio TMC. Ces informations sont comprises dans le calcul de l'itinéraire global. Durant ce processus, l'itinéraire est déterminé de façon à éviter les problèmes de circulation sélectionnés selon des critères prédéfinis.

En cas de problème de circulation durant un guidage d'itinéraire, en fonction des réglages, un message apparaît demandant si l'itinéraire doit être modifié.

Les informations de trafic TMC sont représentées par des symboles sur l'affichage de carte ou sous forme de texte détaillé dans le menu des messages TMC.


Une condition préalable à l'utilisation d'informations de trafic TMC est la réception d'émetteurs TMC dans la région concernée.

Les stations de trafic TMC peuvent être sélectionnées dans le menu de navigation ↗ 49.

### Données cartographiques

Toutes les données cartographiques sont enregistrées dans l'Infotainment System. Pour mettre à jour votre logiciel de carte via le port USB, contactez votre atelier.

## Fonctionnement

Pour afficher la carte de navigation, appuyer sur , puis sélectionner l'icône **NAV**.

### Guidage d'itinéraire non actif



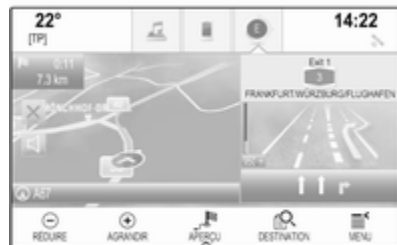
La position actuelle est indiquée par un cercle avec une flèche pointant dans la direction du trajet.

Après un délai d'environ 15 secondes, la barre d'applications et la barre de sélection d'interaction disparaissent et la carte s'affiche en plein écran.



Pour afficher de nouveau le panneau d'applications et la barre de sélection d'interaction, toucher l'écran.

### Guidage d'itinéraire actif



- La vue de carte est affichée.
- L'itinéraire actif est indiqué par une ligne de couleur.
- Le véhicule en déplacement est indiqué par un cercle.
- La manœuvre de virage suivante est indiquée par une flèche sur le côté droit de l'écran.
- Le guidage de voie est fourni sur le côté droit de l'écran.
- L'heure d'arrivée est indiquée au-dessus de la flèche.
- La distance jusqu'à la prochaine manœuvre de virage est indiquée sous la flèche.

Centre d'informations du conducteur, thème **Sport** :



- Le nom de la route suivie est affiché.
- La manœuvre de virage suivante est indiquée par une flèche.
- La distance jusqu'à la prochaine manœuvre de virage est affichée.

### Manipulation de la carte

#### Défilement


Pour faire défiler la carte, placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, selon la direction dans laquelle vous souhaitez faire défiler.

La carte est déplacée en conséquence et affiche une nouvelle section.

Pour revenir à l'emplacement actuel, sélectionner **RÉINITIAL.** de la barre de sélection d'interaction.

### Centrage

Toucher l'emplacement désiré sur l'écran. La carte est centrée par rapport à ce point.

Un  rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.



Pour revenir à l'emplacement actuel, sélectionner **RÉINITIAL.** de la barre de sélection d'interaction.

### Zoom

Pour faire un zoom avant sur un emplacement de carte sélectionné, sélectionner **AGRANDIR.**

Pour faire un zoom arrière et afficher une zone plus grande autour de l'emplacement choisi, sélectionner **RÉDUIRE.**

### Bouton Aperçu

Pendant le guidage d'itinéraire actif, un bouton d'écran **APERÇU** est affiché dans la barre de sélection d'interaction.

Pour afficher un aperçu de l'itinéraire actuellement actif sur la carte, sélectionner **APERÇU.**

Le bouton d'écran devient **RÉINITIAL..**

Pour restituer la vue normale, sélectionner **RÉINITIAL..**


### Vue de la carte

#### Mode de visualisation

Sélectionner **MENU** sur la barre du sélecteur d'interaction, puis sélectionner **Vue Carte** pour afficher le sous-menu correspondant.

Sélectionner la vue de carte souhaitée (**Vue 3D**, **Vue Sens de la marche**, **Vers le Nord**).

#### Remarque

Autrement, vous pouvez sélectionner de manière répétée  dans le panneau d'application pour basculer rapidement entre les différentes visualisations de carte (**Vue 3D**, **Vue Sens de la marche**, **Vers le Nord**).

#### Informations audio

Si **Info audio - Activé** est activé, les informations sur la station, l'album ou la chanson en cours de lecture sont affichées sur l'écran de carte.

Sélectionner **MENU** sur la barre du sélecteur d'interaction, puis sélectionner **Vue Carte** pour afficher le sous-menu correspondant.

Régler **Info audio - Activé** ou **Info audio - Désactivé**.

### Mode d'affichage

Sélectionner **MENU** sur la barre du sélecteur d'interaction, puis sélectionner **Vue Carte** pour afficher le sous-menu correspondant.

Sélectionnez **Mode Jour / Nuit**.

En fonction des conditions d'éclairage extérieur, activer **Jour** ou **Nuit**.

Si vous souhaitez que l'écran soit automatiquement ajusté, activer **Auto**.

### Affichage des bâtiments

Sélectionner **MENU** sur la barre du sélecteur d'interaction, puis sélectionner **Vue Carte** pour afficher le sous-menu correspondant.

Les bâtiments peuvent être affichés en 3D ou en vue normale.

Régler **Bâtiments 3D - Activé** ou **Bâtiments 3D - Désactivé**.

### Fonction Auto-zoom

Sélectionner **MENU** sur la barre du sélecteur d'interaction, puis sélectionner **Vue Carte** pour afficher le sous-menu correspondant.

Le système peut agrandir la carte en cas de manœuvres spéciales.

Régler **Autozoom - Activé** ou **Autozoom - Désactivé**.

### Icônes de points d'intérêt

Sélectionner **MENU** sur la barre du sélecteur d'interaction, puis sélectionner **Afficher icônes "Points d'intérêt"** pour afficher le sous-menu correspondant.

Si la fonction **Icônes Point d'intérêt** est activée, les points d'intérêt aux environs du lieu actuel ou le long de l'itinéraire sont affichés sur la carte.

Régler **Icônes POI - Activé** ou **Icônes POI - Désactivé**.

Si l'option **Icônes Point d'intérêt** est réglé sur **Activé**, activer les catégories de points d'intérêt à afficher.

Sélectionner **Effacer tout** pour désélectionner toutes les catégories.

### Informations concernant l'emplacement actuel

Sélectionner **MENU** de la barre de sélection d'interaction pour afficher le menu Navigation.



Sélectionner **Position actuelle** pour afficher le sous-menu correspondant indiquant les détails de l'adresse la plus proche, les coordonnées et les points d'intérêt (↪ 56) autour de l'emplacement actuel.



### Adresse la plus proche

Depuis ce sous-menu, vous pouvez enregistrer l'adresse la plus proche dans le système.

Sélectionner **Adr. la + proc.:** pour afficher la vue des détails de destination.

Pour une description détaillée sur les moyens d'enregistrer une adresse

- en tant que ou vers un contact ↪ 23
- en tant que favori ↪ 19

### Points d'intérêt

Depuis ce sous-menu, vous pouvez démarrer le guidage d'itinéraire vers l'un des points d'intérêt les plus proches.

Sélectionner le point d'intérêt désiré. La vue de détails sur la destination est affichée.

Sélectionnez **Démarrer**.

Pour une description détaillée sur la façon de saisir une destination ↪ 56.

### Gestion des données de navigation

Sélectionner **MENU** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner **Données personnelles**.

La liste des différents emplacements de stockage des données de l'application de navigation s'affiche.

### Liste des contacts

Sélectionner **Contacts** pour afficher le sous-menu correspondant.

Pour supprimer toutes les entrées de la liste de contacts, sélectionner **Supprimer toutes les entrées**. Confirmer le message affiché pour supprimer l'intégralité de la liste de contacts.

Pour afficher le mode d'édition des contacts, sélectionner **Éditer la liste des contacts**.

Pour une description détaillée de la modification de la liste des contacts ↪ 23.

### Liste des destinations récentes

Sélectionner **Dernières destinations** pour afficher le sous-menu correspondant.

Pour supprimer toutes les entrées de la liste des destinations récentes, sélectionner **Effacer toutes les dest.** Confirmer le message affiché pour supprimer l'intégralité de la liste des destinations récentes.

Pour effacer des destinations individuelles, sélectionner **Supprimer destinations indiv.** La liste des destinations récentes s'affiche. Sélectionner – à côté de la destination correspondante. Confirmer le message affiché pour supprimer la destination.

### Points d'intérêt téléchargés

Sélectionner **Mes points d'intérêt** pour afficher le sous-menu correspondant.

Les points d'intérêt téléchargés précédemment dans le système peuvent être supprimés. Les autres points d'intérêt restent dans le système.

Pour supprimer toutes les entrées de la liste de contacts, sélectionner **Supprimer tous Mes POIs**. Confirmer le message affiché pour supprimer l'intégralité de la liste des points d'intérêt.

Pour supprimer uniquement des catégories individuelles, sélectionner **Supprimer catégories individuelles** pour afficher une liste des catégories de points d'intérêt. Sélectionner – à côté de la catégorie correspondante. Confirmer le message affiché pour supprimer la catégorie.

### Chargement de données de destination sur un appareil USB

En vue d'une utilisation ultérieure, par exemple dans d'autres véhicules, vous pouvez enregistrer la liste des contacts du véhicule et les points d'in-

térêt précédemment téléchargés (voir la section « Création et téléchargement de points d'intérêt définis par l'utilisateur » ci-après) sur un périphérique USB :

Sélectionnez **Télécharger les lieux enregistrés**.

La liste des contacts et les données des points d'intérêt sont enregistrées sur l'appareil USB connecté dans les dossiers respectifs « F:\myContacts » et « F:\myPOIs », où « F:\ » correspond au dossier racine de l'appareil USB.

#### Remarque

Cette fonction ne peut être réalisée que si un appareil USB doté de l'espace de stockage suffisant est connecté.

#### Fonction de saisie semi-automatique

Pour effacer la liste des saisies de destinations utilisées par la fonction de saisie automatique, sélectionner **Supprimer la mémoire de saisie**.

### Téléchargement des données de contacts

Vous pouvez échanger les données de liste de contacts de votre véhicule avec les Infotainment Systems d'autres véhicules :

Pour charger les données sur un périphérique USB, consulter la section **Chargement de données de navigation sur un appareil USB**, ci-avant.

Connecter le périphérique USB à l'Infotainment System d'un autre véhicule ⇨ 42.

Un message vous invitant à confirmer le téléchargement s'affiche.

Après la confirmation, les données de contacts sont téléchargées dans l'Infotainment System.

Les contacts téléchargés sont alors disponibles pour sélection via le menu **CONTACTS** ⇨ 23.

## Création et téléchargement de points d'intérêt définis par l'utilisateur (Mes points d'intérêt)

Outre les points d'intérêt prédéfinis déjà enregistrés dans l'Infotainment System, vous pouvez créer des points d'intérêt définis par l'utilisateur répondant à vos exigences personnelles. Une fois créés, de tels points d'intérêt définis par l'utilisateur peuvent être téléchargés sur l'Infotainment System.

Pour chaque point d'intérêt, il faut définir les coordonnées GPS (valeurs de longitude et latitude) de l'emplacement correspondant et un nom le décrivant.

Après le téléchargement des données de points d'intérêt dans l'Infotainment System, vous trouverez les points d'intérêt correspondants dans les destinations à sélectionner au niveau du menu **Mes points d'intérêt**. Voir la section Sélectionner un point d'intérêt du chapitre Saisie de la destination ↷ 56.

## Création d'un fichier texte contenant des données de points d'intérêt

Créer un fichier texte (par ex. avec un logiciel simple de traitement de texte) en lui attribuant un nom arbitraire et l'extension de fichier **.poi**, par ex. « PointsInteretThomas.poi ».

### Remarque

Le codage de caractères **UTF-8** (Unicode) doit être sélectionné pour le stockage du fichier texte. Dans le cas contraire, les données de points d'intérêt ne seront pas importées correctement dans le système.



Saisir les données de point d'intérêt dans le fichier texte au format suivant :

**Coordonnée de longitude, coordonnée de latitude, « nom du point d'intérêt », « Toute information supplémentaire », « Numéro de téléphone »**

Exemple :

**7.0350000, 50.6318040, "Michaels Home", "Bonn, Hellweg 6", "02379234567"**, voir l'image ci-avant.

Les coordonnées GPS doivent être exprimées en degrés décimaux et peuvent être extraites, par ex., d'une carte topographique.

Les chaînes d'informations supplémentaires et de numéro de téléphone sont facultatives. Si, par ex., aucune information supplémentaire n'est nécessaire, il convient de saisir "" à la position correspondante.

Exemple :

**7.0350000, 50.6318040, "Michaels Home", "", "02379234567"**.

Le nom du point d'intérêt et la chaîne d'informations supplémentaires ne doivent pas dépasser 60 caractères. La chaîne du numéro de téléphone ne doit pas dépasser 30 caractères.

Les données de point d'intérêt pour chaque adresse de destination doivent être saisies sur une seule ligne, indépendante, voir illustration ci-dessus.

### Enregistrement des données de points d'intérêt sur une clé USB

Dans le répertoire racine d'une clé USB : créer un fichier nommé « **myPOIs** », par ex. « F:\myPOIs », avec « F:\ » représentant le répertoire racine de la clé USB.

Dans le dossier « myPOIs », enregistrer le fichier de texte avec vos points d'intérêt, par ex. « F:\myPOIs\Point-InteretThomas.poi ».

### Organisation des données de points d'intérêts en plusieurs sous-dossiers

Les fichiers texte peuvent être organisés dans plusieurs sous-dossiers à noms aléatoires (profondeur max. de la structure des sous-dossiers : 2), si cela est souhaité.

Exemples : F:\myPOIs\AnnsPOIs ou F:\myPOIs\MyJourney\London, où F:\ correspond au répertoire racine de la clé USB.

#### Remarque

Dans un dossier, seuls des sous-dossiers ou seuls des fichiers de points d'intérêts peuvent être conservés. Un mélange des deux ne permet pas une importation correcte dans le système.

Une fois le téléchargement de données d'un point d'intérêt individuel effectué de cette manière sur l'Infotainment System (voir description de téléchargement, plus loin), le menu **Mes points d'intérêt** affichera une liste de sous-menus pouvant être sélectionnés.

Après la sélection du sous-menu, des sous-menus supplémentaires ou la liste en question des catégories de points d'intérêt importées seront affichés.

### Téléchargement de données de point d'intérêt sur l'Infotainment System

Connecter la clé USB avec vos données de points d'intérêt définis par l'utilisateur sur le port USB ⇨ 42 de l'Infotainment System.


Un message vous invitant à confirmer le téléchargement s'affiche.

Après la confirmation, les données de points d'intérêt seront téléchargées dans l'Infotainment System.

Les points d'intérêt téléchargés peuvent ensuite être sélectionnés en tant que destination depuis le menu **Mes points d'intérêt**. Consulter la section Sélectionner un point d'intérêt du chapitre Saisie de la destination ⇨ 56.

### Saisie de la destination

L'application Navigation propose différentes options pour définir une destination de guidage d'itinéraire.

Appuyer sur  puis sélectionner **NAV** pour afficher la carte de navigation.



Sélectionner **DESTINATION** dans la barre de sélection d'interaction puis sélectionner une des différentes options de saisie d'adresse.



### Saisie de la destination en une seule fois

Toucher le champ de saisie dans la ligne supérieure du menu. Un clavier s'affiche.

Pour une description détaillée des claviers ↪ 17.

Saisir une adresse ou rechercher un terme et confirmer votre entrée.

Deux listes de destinations possibles sont créées. Pour basculer entre les onglets de la liste, toucher **Adresse** ou **POI** dans la ligne supérieure du menu.

Liste d'adresses :



Liste des points d'intérêt :



Pour une description détaillée des points d'intérêt, se reporter à « Saisie des points d'intérêt » ci-dessous.

Sélectionner l'une des destinations. La vue de détails sur la destination est affichée.



Pour démarrer le guidage routier, sélectionner **Démarrer**.

### Écran de saisie d'adresse

Sélectionnez **ADRESSE**. L'écran **Saisie de l'adresse** s'affiche.



Toucher l'un des champs de saisie à côté des saisies de partie d'adresse. Un clavier s'affiche.

Pour une description détaillée des claviers ↗ 17.

Saisir les informations requises sur la destination.

#### Remarque

L'écran ne doit pas être complètement rempli.

Pour confirmer votre saisie, sélectionner ✓ dans l'angle supérieur droit de l'écran.

Si plusieurs destinations sont possibles du fait des informations saisies, la liste de toutes les destinations correspondantes trouvées s'affiche. Sélectionnez l'adresse souhaitée.

La vue de détails sur la destination est affichée.

Pour démarrer le guidage routier, sélectionner **Démarrer**.

### Écran de saisie de croisement

Sélectionnez **INTERSECTION**.

L'écran **Saisie de l'intersection** s'affiche.



Toucher l'un des champs de saisie à côté des saisies de partie d'adresse. Un clavier s'affiche.

Pour une description détaillée des claviers ↷ 17.

Saisir les informations requises sur la destination.

Pour confirmer votre saisie, sélectionner ✓ dans l'angle supérieur droit de l'écran.

Si plusieurs destinations sont possibles du fait des informations saisies, la liste de toutes les destinations correspondantes trouvées s'affiche. Sélectionnez l'adresse souhaitée.

La vue de détails sur la destination est affichée.

Pour démarrer le guidage routier, sélectionner **Démarrer**.

### Saisie des points d'intérêt

Un point d'intérêt (POI) est un lieu spécifique qui peut être un lieu d'intérêt général, par ex. une station-service, une zone de stationnement ou un restaurant.

Les données enregistrées dans le système de navigation contiennent un grand nombre de points d'intérêt prédéfinis, indiqués sur la carte (si l'option est activée ↷ 49).

Vous pouvez également enregistrer des points d'intérêt individuels dans le système. Consulter la section Création et téléchargement de points d'intérêt définis par l'utilisateur dans le chapitre Utilisation ↷ 49. Ces points d'intérêt peuvent être sélectionnés en tant que destinations via la catégorie principale des points d'intérêts **Mes points d'intérêt**.

Pour sélectionner un point d'intérêt en tant que destination pour le guidage d'itinéraire, sélectionner

**DESTINATION** dans la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner **PTS D'INTÉRÊT**. Une liste de sélection de zone de recherche s'affiche.

### Définition d'un emplacement de recherche

Sélectionner l'une des options.



### Remarque

Les options **POIs le long de l'itinéraire** et **POIs à proximité de la destination** sont uniquement disponibles lorsque le guidage d'itinéraire est actif.

Si **POIs ailleurs** est sélectionné, un clavier s'affiche.

Pour une description détaillée des claviers ↷ 17.

Entrez la position désirée et confirmez votre saisie.

Une liste de catégories de points d'intérêt s'affiche.

### Recherche de points d'intérêt via les catégories

Sélectionner l'une des catégories principales dans la liste. Une liste contenant des sous-catégories s'affiche.

Pour afficher tous les points d'intérêt disponibles de la catégorie principale correspondante, sélectionner **Lister tout**. Faire défiler la liste et sélectionner le point d'intérêt désiré.

Pour afficher tous les points d'intérêt d'une sous-catégorie, sélectionner la sous-catégorie correspondante.

Faire défiler la liste et sélectionner le point d'intérêt désiré.

La vue de détails sur la destination est affichée.

Pour plus d'informations sur le point d'intérêt sélectionné, toucher **Info** dans l'angle supérieur droit de l'écran.

Pour démarrer le guidage routier, sélectionner **Démarrer**.

### Recherche de points d'intérêt par saisie du nom

Pour rechercher un point d'intérêt en particulier, une catégorie ou un emplacement spécifique, sélectionner

**Épeler le nom** dans la liste des catégories principales de points d'intérêt ou dans l'une des listes de sous-catégories. Un clavier s'affiche.

Pour une description détaillée des claviers ↷ 17.

Entrez le nom ou la catégorie désirée.

Sélectionner ✓ pour confirmer l'entrée. La vue de détails sur la destination est affichée.

Pour plus d'informations sur le point d'intérêt sélectionné, toucher **Info** dans l'angle supérieur droit de l'écran.

Pour démarrer le guidage routier, sélectionner **Démarrer**.

### Liste des destinations récentes

Sélectionnez **RÉCENTS**.

La liste de toutes les destinations saisies récemment s'affiche.



Sélectionner l'une des entrées. La vue de détails sur la destination est affichée.

Pour démarrer le guidage routier, sélectionner **Démarrer**.


### Liste des contacts

Sélectionnez **CONTACTS**. La liste des contacts s'affiche.



### Icône de fonction rapide

Si une seule adresse est enregistrée pour un contact, une icône d'itinéraire rapide s'affiche en regard de l'entrée correspondante dans la liste des contacts.

Sélectionner  pour afficher directement la vue des détails de destination.

Pour démarrer le guidage routier, sélectionner **Démarrer**.

### Vue de détails du contact


Si plusieurs adresses sont enregistrées pour un contact, sélectionner l'entrée de contact souhaitée. La vue de détails sur le contact est affichée.

Sélectionner l'une des adresses enregistrées pour le contact. La vue de détails sur la destination est affichée.

Pour démarrer le guidage routier, sélectionner **Démarrer**.

### Sélection d'une adresse à partir de la carte

Appuyer sur l'emplacement souhaité sur la carte. La carte est centrée par rapport à ce point.

Un  rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.



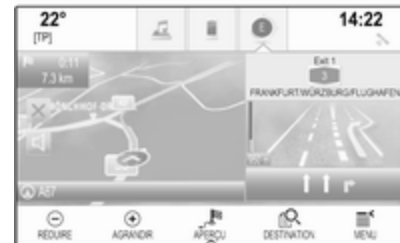
Taper sur l'étiquette. La vue de détails sur la destination est affichée.

Pour démarrer le guidage routier, sélectionner **Démarrer**.

### Trajets à points de passage

Un point de passage est une destination intermédiaire prise en compte dans le calcul d'un itinéraire vers sa destination finale. Pour créer un voyage avec points de passage, vous pouvez ajouter un ou plusieurs points de passage.

Saisir ou sélectionner la destination finale de votre voyage avec points de passage et lancer le guidage d'itinéraire.



Pendant le guidage d'itinéraire actif, sélectionner **DESTINATION** de la barre de sélection d'interaction sur la vue Carte.

Autrement, toucher le symbole de flèche indiquant votre prochaine manœuvre de virage sur le côté droit de l'écran pour afficher le menu de guidage d'itinéraire. Sélectionner **DESTINATION** de la barre de sélection d'interaction du menu de guidage d'itinéraire.

Entrer ou sélectionner une nouvelle adresse.

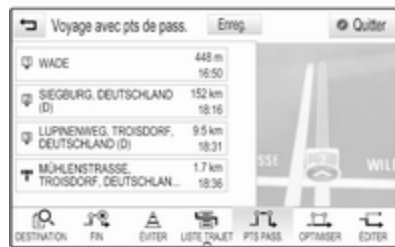


Sélectionnez **Démarrer**. Vous êtes invité par un message.



Sélectionnez **Ajouter comme point de passage**. L'itinéraire est recalculé et la nouvelle destination est ajoutée en tant que point de passage sur l'itinéraire actuel.

Le cas échéant, saisir des points de passage supplémentaires comme décrit ci-dessus.



Pour enregistrer la totalité des points de passage de l'itinéraire, sélectionner **Enreg.**.

Le trajet avec points de passage est enregistré dans la liste des contacts du dossier **Voyages enregistrés** et désigné par sa destination finale.

Le trajet avec points de passage enregistré peut être rappelé depuis la liste des contacts.

Pour une description détaillée sur la modification d'un voyage avec points de passage ↪ 63.

## Nouvelle destination

Pour définir une nouvelle destination, vous pouvez annuler le guidage d'itinéraire pour la destination en cours puis saisir une nouvelle destination. Une nouvelle destination peut également être saisie directement.

Pendant le guidage d'itinéraire actif, sélectionner **DESTINATION** de la barre de sélection d'interaction sur la vue Carte.

Autrement, toucher le symbole de flèche indiquant votre prochaine manœuvre de virage sur le côté droit de l'écran pour afficher le menu de guidage d'itinéraire. Sélectionner **DESTINATION** de la barre de sélection d'interaction du menu de guidage d'itinéraire.

Entrer ou sélectionner une nouvelle adresse.

Sélectionnez **Démarrer**. Vous êtes invité par un message.

Sélectionnez **Définir nouvelle destination**. L'itinéraire est recalculé et la nouvelle destination est définie.

## Appel d'une destination

Après avoir saisi une destination et avant de démarrer le guidage d'itinéraire, la vue des détails de la destination s'affiche.

Pour lancer un appel téléphonique vers l'emplacement choisi, sélectionner **Appeler**.

### Remarque

Le bouton d'écran **Appeler** est uniquement disponible si un numéro de téléphone est enregistré pour l'emplacement en question.

## Enregistrement de destinations

### Entrée de contacts

Après avoir saisi une destination et avant de démarrer le guidage d'itinéraire, la vue des détails de la destination s'affiche.

Pour enregistrer la destination correspondante dans la liste des contacts, sélectionner **Enreg.**. Pour une description détaillée sur les moyens d'enregistrer une adresse dans la liste des contacts ↪ 23.

### Remarque

Le bouton d'écran **Enreg.** est uniquement disponible si l'adresse n'a pas encore été enregistrée dans le système.

### Favoris

Les favoris peuvent être enregistrés depuis pratiquement toutes les vues d'écran.

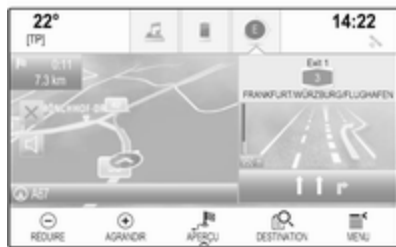
Pour une description détaillée sur la façon d'enregistrer des favoris de destination ↪ 19.

## Guidage

Le guidage d'itinéraire est fourni par le système de navigation grâce à des instructions visuelles et des invites vocales (guidage vocal).

### Instructions visuelles

Des instructions visuelles sont fournies sur les écrans.



### Invites vocales de navigation

Les invites vocales de navigation annoncent les directions à suivre, lors de l'approche d'une intersection où vous devez tourner.

Pour activer la fonction des invites vocales et configurer le volume, consulter la section Paramètres de voix de navigation.

## Démarrage et annulation du guidage d'itinéraire

### Démarrage du guidage d'itinéraire

Pour démarrer le guidage d'itinéraire vers une nouvelle destination choisie, sélectionner **Démarrer** dans l'affichage des détails de destination.

Pour démarrer directement le guidage d'itinéraire à la dernière destination choisie, sélectionner **MENU** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner **Reprise guidage**.

Le guidage d'itinéraire à la dernière destination sélectionnée est redémarré.

### Annulation du guidage d'itinéraire

Pour annuler le guidage d'itinéraire, vous pouvez au choix :

- Toucher **X** sur l'écran de cartes de navigation.
- Sélectionner **MENU** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner **Annuler l'itinéraire**.
- Toucher le symbole de flèche indiquant votre prochaine manœuvre de virage sur le côté droit de l'écran pour afficher le menu de

guidage d'itinéraire (voir la section « Menu du guidage d'itinéraire » ci-dessous).

Sélectionner **FIN** sur la barre du sélecteur d'interaction.

## Paramètres de voix de navigation

### Mode silencieux

Pour couper temporairement le son des annonces vocales de navigation, sélectionner **⏸** sur le côté gauche de l'écran de carte. L'icône change en **⏹**.

Pour réactiver le son du système, sélectionner **⏹** à nouveau.

### Invites vocales

Sélectionner **MENU** sur la barre du sélecteur d'interaction, puis sélectionner **Préférences voix de navi**, pour afficher le sous-menu correspondant.

Si **Sortie vocale - Activé** est défini, les invites vocales de navigation sont énoncées par le système au cours du guidage d'itinéraire actif.

Régler **Sortie vocale - Activé** ou **Sortie vocale - Désactivé**.



Si **Désac.** est défini, le système ne fournit aucune annonce vocale de navigation.

### Annonces vocales pendant un appel téléphonique

Sélectionner **MENU** sur la barre du sélecteur d'interaction, puis sélectionner **Préférences voix de navi.** pour afficher le sous-menu correspondant. Sélectionnez **Annonces pendant appels.**

Si la fonction **Activé** est sélectionnée, les invites vocales de navigation sont énoncées au cours d'appels téléphoniques.


Si **Désac.** est sélectionné, aucune annonce vocale n'est énoncée. Si **Bips** est sélectionnée, un bip retentit à place de l'annonce.

### Volume

Pour régler le volume des invites vocales, sélectionner – ou +.

## Informations sur les incidents de circulation

### Liste de circulation

Pour afficher une liste des incidents de circulation, fermer la position actuelle du véhicule, appuyer sur  puis sélectionner **CIRCULATION.**

Autrement, sélectionner **MENU** sur la barre du sélecteur d'interaction, puis sélectionner **Trafic** pour afficher le sous-menu correspondant. Sélectionnez **Afficher perturbations à proximité.**

Si le guidage d'itinéraire n'est pas actif, la liste s'affiche de la manière suivante :




Si le guidage d'itinéraire est actif, deux bouton d'écran supplémentaires s'affichent : **Tous** pour une liste affichant tous les incidents de circulation et **Sur l'itinéraire** pour une liste affichant uniquement les incidents de circulation qui concernent votre itinéraire actuel.

Par défaut, la liste est triée par distance par rapport à l'emplacement du véhicule. Pour trier la liste de manière alphabétique, sélectionner **Trier** dans la ligne supérieure de l'écran.

Toucher un des éléments de la liste pour afficher des informations détaillées sur l'incident de circulation correspondant.

### Remarque

Si la liste de circulation a été saisie via le bouton d'écran **CIRCULATION** de l'écran d'accueil, toucher  dans l'angle supérieur gauche de l'écran pour entrer le menu pour les réglages de circulation.

### Icônes de trafic sur la carte

Si **Afficher icônes sur carte - Activé** est défini, des icônes d'incident de circulation aux environs de l'emplacement lieu actuel et le long de l'itinéraire sont affichées sur la carte.

Régler **Afficher icônes sur carte - Activé** ou **Afficher icônes sur carte - Désact.**

### Acheminement du trafic

Ce sous-menu contient des paramètres sur les façons dont le système peut gérer les incidents de trafic avant et pendant le guidage d'itinéraire.

Sélectionner **Préférences routage du trafic** pour afficher le sous-menu correspondant.

Si vous souhaitez éviter globalement les zones de trafic ralenti, régler l'option **Éviter trafic ralenti** sur **Activé**.

Sélectionnez **Éviter trafic autom.** ou **Demander avant d'éviter**.

### Types d'incidents de trafic

Sélectionner **Évènements de circulation** pour afficher le sous-menu correspondant.

Sélectionner les types d'incidents de trafic à éviter.

### Stations TMC

Les stations de radio TMC fournissent des informations sur les conditions de circulation actuelles prises en compte dans le calcul de l'itinéraire.

Sélectionner **Station TMC** pour afficher le sous-menu correspondant.

Le paramètre par défaut est la consultation **Auto** de différentes stations TMC.

Si vous souhaitez observer une station TMC spécifique, sélectionner la station correspondante dans la liste.

Si cette station n'est plus reçue, le système retourne à la fonction **Auto**.

### Paramètres d'itinéraire

Sélectionner **MENU** sur la barre du sélecteur d'interaction, puis sélectionner **Préférences d'itinéraire** pour afficher le sous-menu correspondant.

### Style d'itinéraire

Pour définir les critères de calcul d'un itinéraire, sélectionner **Style d'itinéraire**.

Sélectionner **Rapide**, **Écologique** ou **Court** dans la liste.

Si la fonction **Écologique** a été sélectionnée, le style d'itinéraire écologique peut être adapté à la charge du véhicule.

Sélectionner **Éditer profil éco** pour afficher le sous-menu correspondant.

Sélectionner à plusieurs reprises **Charge sur le toit** et **Remorque** pour basculer entre les options de charge disponibles. Régler les options en fonction des besoins.

### Sélection de route

Sélectionner dans la liste les types de routes à inclure dans le calcul de l'itinéraire.

### Modification de l'itinéraire

Pour modifier l'itinéraire durant le guidage d'itinéraire actif, toucher le symbole de flèche indiquant votre prochaine manœuvre de virage sur le côté droit de l'écran.

Le menu de guidage d'itinéraire s'affiche.

### Remarque

Le menu de guidage d'itinéraire ne peut être affiché que si le guidage d'itinéraire est actif.

Le menu de guidage d'itinéraire contient des options supplémentaires pour modifier les paramètres d'itinéraire pendant le guidage d'itinéraire actif.

### Affichage de la liste des virages

La liste des virages affiche toutes les rues sur l'itinéraire calculé, en commençant depuis le lieu actuel.

Sélectionner **Liste Trajet** de la barre de sélection d'interaction du menu de guidage d'itinéraire. La liste des virages est affichée et la manœuvre suivante est énoncée par le système.



Chaque saisie de liste peut afficher les informations suivantes :

- nom de la rue, de l'autoroute ou de l'échangeur
- flèche de direction
- distance jusqu'à la rue suivante sur l'itinéraire
- heure d'arrivée prévue lors de l'accès à la rue suivante

Pour afficher toutes les informations disponibles sur un élément de liste précis, sélectionner l'élément de liste correspondant, puis sélectionner **Info** de la ligne supérieure de l'écran.

### Exclusion des rues du guidage d'itinéraire

Une fois le guidage d'itinéraire démarré, vous pouvez exclure les rues de l'itinéraire calculé précédemment. L'itinéraire est alors recalculé en contournant les rues exclues.

Sélectionner **ÉVITER** de la barre de sélection d'interaction du menu de guidage d'itinéraire. La liste des virages s'affiche.

Sélectionner la rue, l'autoroute ou l'échangeur à éviter. Un message s'affiche.

Sélectionner l'option de distance souhaitée.

La rue ou l'autoroute correspondante est affichée dans la section **Zones évitées** dans la partie supérieure de la liste des virages, indiquée par un symbole **✓** rouge.

### Remarque

La section **Zones évitées** contient également les routes évitées automatiquement par le système en raison d'incidents de circulation.

Pour inclure à nouveau la rue ou l'autoroute dans l'itinéraire, désélectionner l'élément de liste correspondant.

### Affichage de la liste des points de passage

Si vous êtes à une étape du trajet, le menu du guidage d'itinéraire comprend des fonctions de menu supplémentaires pour la modification d'étape du trajet.

La liste des points de passage affiche tous les points de passage du voyage calculé avec points de passage, en commençant par le point de passage à venir suivant.

Sélectionner **PTS PASS.** de la barre de sélection d'interaction du menu de guidage d'itinéraire. La liste des points de passage s'affiche.



Chaque saisie de liste peut afficher les informations suivantes :

- nom ou adresse du point de passage
- distance par rapport au point de passage suivant
- heure d'arrivée prévue lors de l'accès au point de passage suivant

### Modification du voyage avec points de passage

Pour organiser une étape de trajet comme désiré, sélectionner **ÉDITER** dans la barre de sélection d'interac-

tion du menu de guidage d'itinéraire. La liste des points de passage s'affiche.

Pour modifier la position des points de passage dans la liste, sélectionner **▲** et **▼** en regard des points de menu correspondants.

Pour supprimer un point de passage de la liste, sélectionner **X**.

Sélectionner **Enreg.** dans la partie supérieure de l'écran pour enregistrer les modifications.

### Optimisation du voyage avec points de passage

Si plusieurs points de passage ont été ajoutés et que le voyage avec points de passage a été modifié à plusieurs reprises, vous pouvez réorganiser les points de passage dans l'ordre le plus efficace.

Sélectionner **OPTIMISER** de la barre de sélection d'interaction du menu de guidage d'itinéraire.

Attendre la mise à jour de la liste des points de passage.

---

Sélectionner **Enreg.** dans la partie supérieure de l'écran pour enregistrer les modifications.

# Reconnaissance vocale

Informations générales ..... 70

Utilisation ..... 72

## Informations générales

### Reconnaissance vocale intégrée

La reconnaissance vocale intégrée de l'Infotainment System vous permet d'utiliser différentes fonctions de l'Infotainment System par entrée vocale. Elle détecte les commandes et les suites de chiffres indépendamment de la personne, masculine ou féminine, qui les prononce. Les commandes et les suites de chiffres peuvent être prononcées sans pause entre les mots.

En cas d'opération ou de commande incorrecte, la reconnaissance vocale envoie un message visuel et/ou acoustique et vous invite à entrer à nouveau la commande souhaitée. En outre, la reconnaissance vocale confirme les commandes importantes et vous interroge si nécessaire.

En général, il existe différents moyens d'énoncer des commandes pour réaliser les actions souhaitées.

### Remarque

Pour éviter que des conversations à l'intérieur du véhicule ne déclenchent les fonctions du système de façon involontaire, la reconnaissance vocale ne démarre pas tant qu'elle n'a pas été activée.

### Remarque

#### Prise en charge des langues

- Toutes les langues disponibles pour l'affichage du système d'infodivertissement ne sont pas disponibles non plus pour la reconnaissance vocale.
- Si la langue d'affichage actuellement sélectionnée n'est pas prise en charge par la reconnaissance vocale, cette dernière n'est pas disponible.

Dans ce cas, vous devez sélectionner une autre langue d'affichage si vous voulez commander l'Infotainment System par entrée vocale. Pour modifier la langue d'affichage, voir « Langue » dans le chapitre « Réglages du système » ↪ 28.

### Saisie d'adresse de destinations à l'étranger

Au cas où il est souhaité de saisir l'adresse d'une destination dans un pays étranger par entrée vocale, il faut changer la langue de l'affichage d'info par celle du pays étranger.

Par ex., si l'affichage est actuellement réglé sur l'anglais et qu'un nom d'une ville située en France doit être saisi, il faut changer la langue d'affichage au français.

Exceptions : Si vous voulez entrer des adresses en Belgique, vous pouvez éventuellement changer la langue d'affichage par le français ou le néerlandais. Pour des adresses en Suisse, vous pouvez éventuellement changer la langue d'affichage par le français, l'allemand ou l'italien.

Pour modifier la langue d'affichage, voir « Langue » dans le chapitre « Réglages du système » ↗ 28.

### Ordre d'entrée pour les adresses de destinations

L'ordre dans lequel les parties d'une adresse doivent être entrées avec le système de reconnaissance vocale dépend du pays où se trouve la destination.

- Autriche, Allemagne :  
<ville> <rue> <numéro de maison>
- Belgique, France, Grande-Bretagne :  
<numéro de maison> <rue>  
<ville>
- Danemark, Italie, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Russie, Espagne, Suisse, Turquie :  
<rue> <numéro de maison>  
<ville>

### Configuration de la reconnaissance vocale

Plusieurs réglages et adaptations pour la reconnaissance vocale intégrée de l'Infotainment System peuvent être effectués.

Appuyer sur , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Sélectionner l'élément **Vocal** pour accéder au sous-menu correspondant.



### Seuil de fiabilité

En fonction de l'option sélectionnée dans le sous-menu correspondant, la reconnaissance vocale semble plus ou moins « confiante » dans la bonne compréhension de vos commandes.

**Confirmer fréquemment** : si cette option est sélectionnée, le système vous demande assez souvent de confirmer vos commandes. De ce fait, le système effectue l'action adéquate dans la plupart des cas.

**Confirmer moins fréquemment** : si cette option est sélectionnée, le système vous demande moins souvent de confirmer vos entrées vocales. De ce fait, le système peut parfois mal interpréter vos commandes et ne pas effectuer la bonne action.

#### Remarque

Lors du démarrage de la reconnaissance vocale, il peut être intéressant d'utiliser le réglage **Confirmer fréquemment**. À mesure que vous gagnerez en expérience, c'est-à-dire lorsque vous aurez appris à prononcer vos commandes d'une manière bien comprise par la reconnaissance vocale, il peut être intéressant d'utiliser le réglage **Confirmer moins fréquemment**.

#### Longueur d'invite

La longueur et le niveau de détails des questions et déclarations que la reconnaissance vocale énonce peuvent être ajustées dans le sous-menu correspondant.

#### Vitesse confirmation vocale

La vitesse à laquelle la reconnaissance vocale pose des questions ou énonce des déclarations peut être ajustée dans le sous-menu correspondant.

Si l'option **Moyen** est sélectionnée, le rythme d'énonciation du système correspond à la voix naturelle.

#### Remarque

Lors du démarrage de la reconnaissance vocale, il peut être intéressant d'utiliser le réglage **Long**. À mesure que vous gagnerez en expérience, il peut être intéressant d'utiliser le réglage **Court**.

#### Application d'intercommunication vocale

L'application d'intercommunication vocale de l'Infotainment System permet d'accéder aux commandes de reconnaissance vocale de votre smartphone.

La disponibilité de cette fonction dépend de votre smartphone. Pour plus d'informations sur la compatibilité, consulter notre site Internet.

## Utilisation

### Reconnaissance vocale intégrée

#### Activation de la reconnaissance vocale

##### Remarque

La reconnaissance vocale n'est possible que pendant un appel téléphonique actif.

#### Activation via la touche **☰** au volant

Appuyer sur **☰** au volant.

Le système audio est mis en sourdine, un message de sortie vocal vous invite à prononcer une commande et des menus d'aide avec les commandes les plus importantes actuellement disponibles s'affichent dans l'affichage d'informations et dans le centre d'informations du conducteur.

Dès que la reconnaissance vocale est prête à recevoir une entrée vocale, un bip est émis. Le symbole de reconnaissance vocale dans l'angle supérieur gauche du menu d'aide passe de blanc à rouge.



Vous pouvez maintenant énoncer une commande vocale pour initier une fonction du système (par exemple en écoutant une station radio pré-réglée).

### Activation via le bouton d'écran VOCAL de l'écran central



Sélectionner **VOCAL** de la barre de sélection d'interaction d'un menu principal de l'écran central.

Le système audio est mis en sourdine, un message de sortie vocal vous invite à prononcer une commande et un menu d'aide avec les commandes les plus importantes actuellement disponibles s'affiche sur l'écran central.


Dès que la reconnaissance vocale est prête à recevoir une entrée vocale, un bip est émis. Le symbole de reconnaissance vocale sur le côté droit du menu d'aide passe de noir à rouge.

Vous pouvez désormais énoncer une commande vocale ; voir la description ci-dessus.

### Réglage du volume des invites vocales

Appuyer sur  ou  sur le volant vers le haut (augmenter le volume) ou vers le bas (réduire le volume).


### Interruption d'une invite vocale



En tant qu'utilisateur expérimenté, vous pouvez interrompre une invite en appuyant brièvement sur  au volant.

A bip est immédiatement émis ; le symbole de reconnaissance vocale passe au rouge et une commande peut être prononcée sans attendre.

### Annulation d'une séquence de dialogue

Il existe plusieurs moyens d'annuler une séquence de dialogue et de désactiver la reconnaissance vocale :

- Dites « **Annuler** » ou « **Quitter** ».
- Appuyer sur  au volant.
- Si la session de reconnaissance vocale a été démarrée via le bouton d'écran **VOCAL** de l'écran central, vous disposez des options suivantes :

- Appuyer sur  sur le panneau de commande.
- Sélectionner  ou **Quitter** dans le menu Aide.

Dans les situations suivantes, une séquence de dialogue est automatiquement annulée :

- Si aucune commande n'est prononcée pendant un certain temps (par défaut, il y a trois invitations à prononcer une commande).
- Si des commandes ne sont pas reconnues par le système (par défaut, il y a trois invitations à prononcer une commande correcte).

### Fonctionnement via les commandes vocales

La reconnaissance vocale peut comprendre soit des commandes prononcées de manière naturelle sous forme de phrase, soit des commandes directes précisant l'application et l'action.

Pour de meilleurs résultats :

- Écouter la commande vocale et attendre le bip avant d'énoncer une commande ou de répondre.
- Dire « Aide » ou lire les exemples de commande à l'écran.
- Pour interrompre l'invite vocale, appuyer à nouveau sur  $\#$ .
- Attendre le bip, puis énoncer la commande naturellement, ni trop rapidement ni trop lentement. Utiliser des commandes directes courtes.

Généralement, les commandes peuvent être dites en une seule commande. Par exemple, « Appeler David Smith au travail », « Lire » suivi du nom de l'artiste ou de la chanson, « Aller à » suivi du nom de la bande radio et de la fréquence/station, ou « Trouver l'adresse » suivi de l'adresse, par exemple « 123 rue principale, Londres ».

En cas de commandes complexes ou d'informations manquantes, le système entame une séquence de dialogue.

Lorsque vous recherchez un « Lieu d'intérêt », seules les chaînes principales peuvent être sélectionnées par nom. Les chaînes sont des établissements ayant au moins 20 emplacements. Pour les autres points d'intérêt, énoncer le nom d'une catégorie, par exemple « Restaurants », « Centres commerciaux », ou « Hôpitaux ».

Si vous dites « Téléphone » ou « Commandes téléphone », le système comprend qu'un appel téléphonique est demandé et répond par des questions correspondantes jusqu'à réception de tous les détails suffisants. Si le numéro de téléphone a été enregistré avec un nom et un lieu, la commande directe doit inclure les deux, par exemple « Appeler David Smith au travail ».

#### Sélection d'éléments de liste

Lorsqu'une liste est affichée, une commande vocale demande de confirmer ou de sélectionner un élément dans la liste. Un élément de liste peut être sélectionné manuellement ou par l'énonciation du numéro de ligne de l'élément.

La liste de l'écran de reconnaissance vocale fonctionne de la même façon qu'une liste sur les autres écrans. Le défilement manuel de la liste sur un écran pendant une session de reconnaissance vocale interrompt l'événement de reconnaissance vocale en cours et lit une invite du type « Faire votre sélection dans la liste à l'aide des commandes manuelles, appuyer sur le bouton de retour de la façade ou appuyer sur le bouton d'écran de retour pour réessayer ».

Si aucune sélection manuelle n'est effectuée dans les 15 secondes, la session de reconnaissance vocale se termine, vous êtes invité par un message et l'écran précédent est réaffiché.


#### Commande Retour

Pour retourner au menu précédent, vous avez le choix entre : dire « Retour », appuyer sur  $\blacktriangleleft$  BACK sur le panneau de commande ou appuyer sur  $\blacktriangleleft$ .

### Commande Aide


Après avoir dit « **Aide** », l'invite d'aide de l'écran actuel est énoncée à voix haute. De plus, l'invite est affichée à l'écran.

En fonction de la façon dont la reconnaissance vocale a été démarrée, l'invite d'aide est soit affichée sur le Centre d'informations du conducteur ou sur l'écran central.

Pour interrompre l'invite d'aide, appuyer sur . Un signal sonore retentit. Vous pouvez énoncer une commande.




### Application d'intercommunication vocale

#### Activation de la reconnaissance vocale


Appuyer et maintenir  sur le volant jusqu'à ce que l'icône de reconnaissance vocale s'affiche sur centre d'informations du conducteur.

De plus, un message dans le centre d'informations du conducteur vous informe lorsque l'application de passage vocal est prête à être utilisée.

### Réglage du volume des invites vocales

Tourner  sur le panneau de commande ou appuyer sur  ou  sur le volant vers le haut (augmenter le volume) ou vers le bas (baisser le volume).

### Désactivation de la reconnaissance vocale

Appuyer sur  au volant. La session de reconnaissance vocale est terminée.

# Téléphone

Remarques générales .....	76
Connexion Bluetooth .....	77
Appel d'urgence .....	79
Fonctionnement .....	80
Textos .....	83
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. ....	86

## Remarques générales

Le portail de téléphone vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via un micro et des haut-parleurs dans le véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone mobile par l'intermédiaire de l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser le portail Téléphone, le téléphone portable doit être connecté à l'Infotainment System via Bluetooth.

Toutes les fonctions du téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones portables. Les fonctions téléphoniques utilisables dépendent du téléphone portable correspondant et du fournisseur de services. Vous trouverez davantage d'informations sur le sujet dans les instructions d'utilisation de votre téléphone portable ; vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

## Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

### Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez être familiarisé avec les directives applicables avant d'utiliser le téléphone.

### Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule avant d'utiliser la fonction mains libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et

éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

## Bluetooth

Le portail de téléphone est certifié par le Groupe d'intérêt spécial (SIG) Bluetooth.

Des informations complémentaires sur les spécifications sont disponibles sur l'internet à l'adresse <http://www.bluetooth.com>

## Connexion Bluetooth

Bluetooth est une norme radio de connexion sans fil utilisée par exemple par les téléphones portables, les iPod/iPhone ou d'autres appareils.

Pour pouvoir configurer une connexion Bluetooth au Infotainment System, la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth doit être activée. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le guide de l'utilisateur de l'appareil Bluetooth.

Le couplage (échange de code PIN entre l'appareil Bluetooth et l'Infotainment System) et la connexion des appareils Bluetooth à l'Infotainment System peuvent être exécutés via le menu des réglages Bluetooth.

## Menu des réglages Bluetooth

Appuyer sur , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.

## Couplage d'un appareil

### Remarque

- Jusqu'à cinq appareils peuvent être couplés au système.
- Un seul appareil couplé à la fois peut être connecté à l'Infotainment System.
- Le couplage est normalement uniquement besoin d'être effectué une seule fois, à moins que l'appareil soit supprimé de la liste des appareils couplés. Si l'appa-

reil a déjà été connecté, l'Infotainment System établit automatiquement une connexion.

- L'utilisation du Bluetooth décharge considérablement la batterie du dispositif. Par conséquent, connecter le périphérique au port USB pour le charger.

## Couplage via l'application Réglages

1. Appuyer sur , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.

2. Sélectionnez **Jumeler appareil**.

Vous pouvez également sélectionner **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils, puis sélectionner **Jumeler appareil**.

3. Un message s'affiche sur l'Infotainment System pour indiquer le nom et le code PIN de l'Infotainment System.
4. Démarrer la recherche Bluetooth sur l'appareil Bluetooth à coupler.

5. Confirmer la procédure de couplage :

- Si le protocole SSP (couplage simplifié) est pris en charge :

Comparer le code PIN (si exigé) et confirmer les messages de l'Infotainment System et de l'appareil Bluetooth.

- Si le protocole SSP (couplage simplifié) n'est pas pris en charge :

Le cas échéant, sélectionner **Définir PIN** pour modifier le code PIN de l'Infotainment System. Un clavier s'affiche. Saisir le nouveau code PIN et confirmer votre saisie.

Entrer le code PIN de l'Infotainment System sur l'appareil Bluetooth et confirmer votre saisie.

6. L'Infotainment System et l'appareil sont couplés et la liste des appareils s'affiche.

### Remarque

Si la connexion Bluetooth échoue, un message d'échec s'affiche à l'écran de l'Infotainment System.

7. S'ils sont disponibles sur l'appareil Bluetooth, le répertoire téléphonique et les listes d'appels sont téléchargés sur l'Infotainment System. Le cas échéant, confirmer les messages respectifs sur votre smartphone.

### Remarque

Pour que les contacts soient lus par l'Infotainment System, ils doivent être stockés dans la mémoire du téléphone portable.

Si cette fonction n'est pas prise en charge par l'appareil Bluetooth, le message correspondant s'affiche sur l'Infotainment System.

### Couplage via l'application Téléphone

1. Appuyer sur , puis sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE**.
2. Sélectionnez **Jumeler appareil**.

3. Poursuivre avec l'étape 3 de la section Couplage via l'application Réglages (voir ci-avant).

4. Si l'appareil a été correctement couplé, le menu du téléphone est affiché.

### Remarque

Si la connexion Bluetooth échoue, un message d'échec s'affiche à l'écran de l'Infotainment System.


### Connexion d'un appareil couplé

1. Appuyer sur , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.


Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.

2. Sélectionner **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils.
3. Sélectionnez l'appareil Bluetooth à connecter.
4. L'appareil est connecté et affiché dans le champ **Connecté** de la liste des appareils.

## Déconnexion d'un appareil

1. Appuyer sur , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.  
Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.
2. Sélectionner **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils.
3. Sélectionnez **X** en regard de l'appareil Bluetooth actuellement connecté. Un message s'affiche.
4. Sélectionner **Oui** pour débrancher l'appareil.

## Suppression d'un appareil

1. Appuyer sur , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.  
Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.
2. Sélectionner **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils.

3. Sélectionner – en regard de l'appareil Bluetooth à supprimer. Un message s'affiche.
4. Sélectionner **Oui** pour supprimer l'appareil.

## Appel d'urgence

### ⚠ Attention

L'établissement de la connexion ne peut pas être garanti dans toutes les situations. Pour cette raison, vous ne devez pas compter exclusivement sur un téléphone mobile pour une communication d'une importance capitale (par exemple une urgence médicale).

Sur certains réseaux, il peut être nécessaire d'insérer correctement une carte SIM valable dans le téléphone mobile.

### ⚠ Attention

Gardez à l'esprit que vous pouvez effectuer et recevoir des appels avec le téléphone mobile, si la zone couverte bénéficie d'un signal suffisamment fort. Dans certains cas, il n'est pas possible d'effectuer des appels d'urgence sur tous les réseaux de téléphonie mobile ; il peut arriver qu'ils ne puissent pas être effectués quand certaines fonctions du réseau et/ou du téléphone sont activées. Votre opérateur local de téléphonie pourra vous renseigner.

Le numéro d'appel d'urgence peut être différent selon la région et le pays. Prière de vous informer au préalable sur le numéro d'appel d'urgence à utiliser dans la région traversée.

## Passer un appel d'urgence

Composez le numéro d'appel d'urgence (p. ex. **112**).

La connexion téléphonique avec le centre d'appel d'urgence est établie.

Répondez aux questions du personnel de service concernant votre urgence.

### ⚠ Attention

Ne mettez pas fin à la conversation tant que le centre de secours ne vous l'a pas demandé.


## Fonctionnement

Une fois qu'une connexion a été établie via Bluetooth entre votre téléphone mobile et l'Infotainment System, vous pouvez utiliser la plupart des fonctions de votre téléphone mobile via l'Infotainment System.

### Remarque


Tous les téléphones mobiles ne sont pas compatibles avec toutes les fonctions du portail de téléphone. Par conséquent, des différences avec la gamme des fonctions décrites ci-dessous est possible.

## Application Téléphone

Appuyer sur , puis sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE** (avec symbole de téléphone) pour afficher le menu correspondant.


Le portail Téléphone contient différentes vues accessibles par les onglets. Sélectionner l'onglet souhaité.

### Remarque

Le menu principal du téléphone est uniquement disponible si un téléphone portable est connecté à l'Infotainment System par Bluetooth. Pour une description détaillée  77.

## Faire un appel téléphonique

### Clavier numérique

Appuyer sur , et sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE** pour afficher le menu correspondant.


Le cas échéant, sélectionner **CLAVIER** de la barre de sélection d'interaction. Le clavier s'affiche.



Saisissez le numéro souhaité, puis sélectionnez **Appeler**. Le numéro est composé.

Pour composer un numéro rapide, saisir le numéro puis toucher et maintenir l'appui sur le dernier chiffre. Le numéro est composé.

### Contacts

Appuyer sur , et sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE** pour afficher le menu correspondant.

Le cas échéant, sélectionner **CONTACTS** de la barre de sélection d'interaction. La liste des contacts s'affiche.





Pour une description détaillée de la liste des contacts ↗ 23.

Faire défiler jusqu'à l'entrée de contacts souhaitée.

### Icône de fonction rapide

Si un seul numéro est enregistré pour un contact, une icône de composition rapide s'affiche en regard de l'entrée correspondante dans la liste des contacts.

Sélectionner ☎ pour lancer directement l'appel.

### Vue de détails du contact

Si plusieurs numéros sont enregistrés pour un contact, sélectionner le contact correspondant.

La vue de détails sur le contact est affichée.

Sélectionner l'un des numéros de téléphone enregistrés pour le contact. Le numéro est composé.

### Listes d'appels

Appuyer sur ☰ et sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE** pour afficher le menu correspondant.

Le cas échéant, sélectionner **DERNIERS** de la barre de sélection d'interaction. La liste des appels récents s'affiche.



### Remarque

Les appels manqués sont surlignés en rouge dans la liste des appels récents et indiqués par △ en regard de l'icône de téléphone de la barre d'applications.

Sélectionner l'un des numéros de téléphone enregistrés dans la liste des appels récents. Le numéro est composé.

### Favoris

Révéler la page des favoris.

Le cas échéant, faire défiler les pages.

Sélectionner le bouton d'écran du favori souhaité.

Pour une description détaillée, ↗ 19.

### Appel téléphonique arrivant

#### Répondre à un appel téléphonique

Si une source radio ou multimédia est activée lorsqu'un appel arrive, la source audio est mise en sourdine et le reste jusqu'à la fin de l'appel.

Un message indiquant le nom ou le numéro de l'appelant s'affiche au bas de l'écran.



Pour répondre à l'appel, sélectionnez **Répondre** dans le message.

### Refuser un appel téléphonique

Pour rejeter l'appel, sélectionnez **Ignorer** dans le message.

### Modification de la sonnerie

Appuyer sur , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

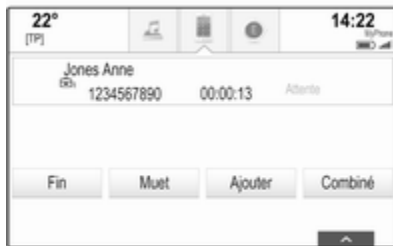
Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant, puis sélectionner **Sonneries**. La liste de tous les téléphones couplés à l'Infotainment System s'affiche.

Sélectionner le téléphone de votre choix. La liste de toutes les sonneries disponibles pour le téléphone correspondant s'affiche.

Sélectionner la sonnerie souhaitée.

### Fonctions disponibles pendant la conversation

Pendant un appel, la vue d'appel s'affiche.



### Terminer un appel téléphonique

Sélectionner **Fin** pour mettre fin à l'appel.

### Désactivation du microphone

Sélectionner **Muet** pour désactiver temporairement le microphone.

Le bouton d'écran devient **Son**.

Pour réactiver le microphone, sélectionner **Son**.

### Désactivation de la fonction mains libres

Pour poursuivre la conversation sur votre téléphone mobile, sélectionnez **Combiné**.

Le bouton d'écran devient **Mains-libres**.

Pour réactiver la fonction mains-libres, sélectionner **Mains-libres**.

### Second appel téléphonique

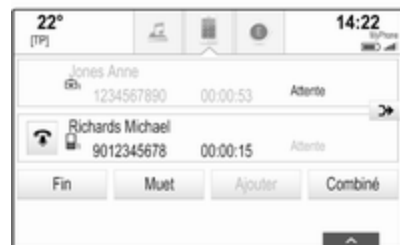
#### Lancer un deuxième appel téléphonique

Pour passer un deuxième appel téléphonique, sélectionner **Ajouter** dans la vue d'appel. Le menu du téléphone s'affiche.

Initier un deuxième appel téléphonique. Pour une description détaillée, voir ci-avant.

Pour annuler l'initiation du deuxième appel et revenir à la vue d'appel, sélectionner **Appel actuel**.

Les deux appels sont affichés dans la vue en ligne.



### Second appel téléphonique arrivant

Un message indiquant le nom ou le numéro de l'appelant s'affiche dans la vue d'appel.


Sélectionner **Répondre** ou **Ignorer** dans le message.

### Fin des appels téléphoniques

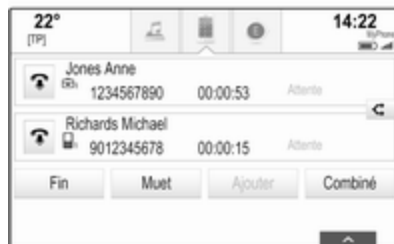
Pour terminer les deux appels, sélectionner **Fin** au bas de l'écran.


Pour terminer uniquement l'un des appels, sélectionner  en regard de l'appel.

### Conférence téléphonique

Sélectionner  pour fusionner les deux appels. Les deux appels deviennent actifs.

Le bouton d'écran  devient .



Pour défusionner les appels, sélectionner .

### Téléphones

Sélectionner **TÉLÉPHONES** de la barre de sélection d'interaction pour afficher la liste des périphériques.



Pour une description détaillée,  77.

### Textos

L'application **TEXTE** permet de recevoir des messages texte et d'y répondre via l'Infotainment System.

### Remarque


Si le véhicule roule à plus de 8 km/h, certaines fonctions de l'application de texte peuvent ne pas être disponibles.

## Préconditions

Les conditions préalables suivantes doivent être réunies pour pouvoir utiliser l'application **TEXTE** :

- La fonction Bluetooth du téléphone respectif doit être activée (voir le guide utilisateur de l'appareil).
- Selon le téléphone utilisé, il peut être nécessaire de régler l'appareil sur « visible » (voir le guide de l'utilisateur de l'appareil).
- Selon le téléphone, il peut être nécessaire de permettre l'accès manuellement à la fonction de textos sur le téléphone (voir le manuel d'utilisation du périphérique).
- Le téléphone respectif doit être apparié et connecté à l'Infotainment System. Pour une description détaillée, ↗ 77.
- Le téléphone correspondant doit prendre en charge le Profil d'accès aux messages Bluetooth (BT MAP).

## Démarrage de l'application de communication textuelle

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône d'application **TEXTE**.



Si un nouveau message texte est reçu, un message vous l'indique. Sélectionner l'un des boutons d'écran pour accéder à l'application **TEXTE**.

### Remarque


Les alertes de message texte ne sont affichées que si **Messages d'alerte** figurant dans le menu Réglages de texte est réglé sur **Activé**.

## Écouter un message

Sélectionner **RÉCEPTION** sur la barre du sélecteur d'interaction. Les messages texte enregistrés sur le téléphone correspondant sont affichés dans une liste.

### Remarque

Selon le téléphone utilisé, les messages texte enregistrés sur le téléphone ne sont pas tous affichés dans la boîte de réception.

Pour écouter un message, sélectionner  à côté du message correspondant.

Vous pouvez également sélectionner le message souhaité pour afficher la vue du message. Sélectionner **ÉCOUTER** sur la barre du sélecteur d'interaction.

## Visionner un message

Sélectionner **RÉCEPTION** sur la barre du sélecteur d'interaction. Les messages texte enregistrés sur le téléphone correspondant sont affichés dans une liste.

Sélectionner le message souhaité pour afficher l'intégralité du texte du message.



### Appeler l'émetteur du message

Sélectionner **RÉCEPTION** sur la barre du sélecteur d'interaction. Les messages texte enregistrés sur le téléphone correspondant sont affichés dans une liste.

Sélectionner le message souhaité pour afficher la vue du message.

Sélectionner **Appeler** sur la barre du sélecteur d'interaction. L'émetteur du message est appelé.

### Répondre à un message

#### Remarque

Selon le téléphone utilisé, la fonction de réponse peut ne pas être prise en charge.

Sélectionner **RÉCEPTION** sur la barre du sélecteur d'interaction. Les messages texte enregistrés sur le téléphone correspondant sont affichés dans une liste.

Sélectionner le message souhaité pour afficher la vue du message.

Sélectionner **RÉPONDRE** sur la barre du sélecteur d'interaction. Une liste des messages prédéfinis est affichée.

Sélectionner le message texte prédéfini souhaité.

Si aucun des messages prédéfinis ne vous convient, vous pouvez rédiger un nouveau message, se reporter à « Gérer les messages prédéfinis » ci-dessous.

### Supprimer un message

Sélectionner **RÉCEPTION** sur la barre du sélecteur d'interaction. Les messages texte enregistrés sur le téléphone correspondant sont affichés dans une liste.

Sélectionner le message souhaité pour afficher la vue du message.

Pour supprimer le message texte, sélectionner **Supprimer** sur la barre du sélecteur d'interaction.

### Liste d'appareils

Sélectionner **TÉLÉPHONES** pour afficher la liste des appareils.

Pour une description détaillée, ↗ 77.

### Réglages du texte

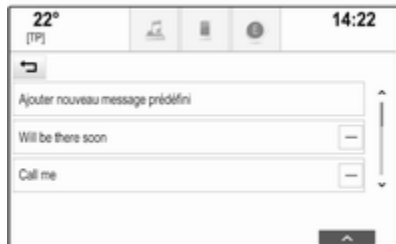
Sélectionner **Réglages** pour accéder au menu Réglages.

### Alertes de messages textuels

Si vous souhaitez être prévenu par une alerte lorsqu'un nouveau message texte est reçu, régler **Messages d'alerte - Activé**.

### Gérer les messages prédéfinis

Sélectionner **Gérer les messages prédéfinis** pour afficher une liste des messages prédéfinis.



### Ajouter un nouveau message

#### Remarque

Les messages prédéfinis ne peuvent être saisis que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Sélectionnez **Ajouter nouveau message prédéfini**. Un clavier s'affiche.

Entrez le texte du message désiré et confirmez votre saisie. Le nouveau message est ajouté à la liste de messages prédéfinis.

### Supprimer un message prédéfini

Pour supprimer un message prédéfini, sélectionner – en regard du message que vous souhaitez supprimer.

## Téléphones mobiles et équipement radio C.B.

### Instructions de montage et d'utilisation

Lors du montage et de l'utilisation d'un téléphone mobile, il est impératif de respecter les instructions de montage spécifiques au véhicule ainsi que les instructions d'utilisation du fabricant du téléphone et du dispositif mains libres. Sinon, l'homologation du véhicule peut être annulée (directive européenne 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problèmes :

- L'antenne extérieure doit être installée par un professionnel pour disposer de la portée maximale possible.

- Puissance d'émission maximale : 10 watts.
- Le téléphone mobile doit être installé à un emplacement adéquat. Tenir compte de la remarque pertinente figurant dans le manuel d'utilisation, au chapitre **Système d'airbag**.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 watts.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance d'émission maximale du téléphone mobile ne dépasse pas 2 watts pour les GSM900 et 1 watt pour les autres.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne pas téléphoner en conduisant. Même l'usage de dispositifs mains-libres peut vous distraire du trafic.

**⚠ Attention**

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

**Avertissement**

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.


## Questions fréquentes

Questions fréquentes ..... 88

## Questions fréquentes


### Téléphone

#### ❓ Comment coupler mon téléphone avec l'Infotainment System ?

- ❗ Afin de jumeler un téléphone, appuyer sur , sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE**, puis sélectionner **Jumeler appareil**. Suivre les instructions de voter appareil et vérifier que la fonction Bluetooth est activée.

Description détaillée ⇨ 77.

#### ❓ Comment accéder aux contacts de mon répertoire téléphonique et aux appels récents ?

- ❗ Pour accéder aux contacts ou à la liste des appels, appuyer sur , sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE**, puis sélectionner **CONTACTS** ou **DERNIERS**. Vérifier que l'accès au répertoire téléphonique et à la liste des appels récents est autorisé sur le téléphone. En fonction du téléphone, le chargement du ré-

pertoire téléphonique et de la liste des appels récents peut prendre plusieurs minutes.

Description détaillée ⇨ 80.

### Favoris

#### ❓ Qu'est-il possible d'enregistrer en tant que favori ?

- ❗ Un maximum de 60 favoris de pratiquement tous les éléments peuvent être enregistrés, par ex. des destinations, des contacts téléphoniques, des listes de lecture, des stations de radio, etc.

Description détaillée ⇨ 19.

#### ❓ Comment enregistrer un nouveau favori ?

- ❗ Activer l'application correspondante puis toucher et maintenir un bouton d'écran de favori pour enregistrer un nouveau favori à cet emplacement. Un court bip est émis pour confirmer l'enregistrement. Dans certains cas, il faut sélectionner un élément spécifique.

Description détaillée ⇨ 19.




### ❓ Comment renommer, supprimer ou déplacer mes favoris ?

- ❗ Appuyer sur , sélectionner l'icône **RÉGLAGES** de l'écran Accueil, **Radio** dans la liste des réglages, puis **Gérer les favoris** afin de renommer, supprimer ou déplacer les favoris.

Description détaillée ⇨ 19.

### ❓ Quels sont les favoris enregistrés et comment les récupérer ?

- ❗ Les favoris sont enregistrés dans la liste des favoris. Pour récupérer un favori, sélectionner le bouton d'écran correspondant sur la ligne des favoris affichée. Sur certains écrans, la liste des favoris est masquée pour étendre la vue de contenu principale. Sur ces écrans, sélectionner  dans l'angle inférieur droit ou faire glisser la barre de sélection d'interaction vers le haut à l'aide d'un doigt.

Description détaillée ⇨ 19.

## Navigation

### ❓ Après la saisie d'une adresse de destination, un message d'erreur s'affiche. Quelle est la cause de cette erreur ?

- ❗ Pour la saisie d'une adresse complète, le système de navigation attend un certain ordre de saisie. En fonction du pays dans lequel se trouve l'adresse saisie, un ordre de saisie différent peut être nécessaire. Ajouter le nom du pays à la fin de la saisie, si vous avez saisi une destination se trouvant dans un autre pays.

Description détaillée ⇨ 56.

### ❓ Comment annuler le guidage d'itinéraire actif ?

- ❗ Pour annuler le guidage d'itinéraire, sélectionner **MENU** sur la barre du sélecteur d'interaction et sélectionner ensuite **Annuler l'itinéraire**.

Description détaillée ⇨ 63.

## Audio

### ❓ Comment changer la source audio ?

- ❗ Appuyer à plusieurs reprises sur **RADIO** afin de basculer entre toutes les sources radio disponibles (AM/FM/DAB). Appuyer à plusieurs reprises sur **MEDIA** pour basculer entre toutes les sources multimédia disponibles (USB, iPod, audio Bluetooth, CD, AUX).

Description détaillée pour la radio ⇨ 33, les CD ⇨ 39, les périphériques externes ⇨ 42.

### ❓ Comment parcourir les stations de radio ou la musique multimédia ?

- ❗ Pour parcourir les stations de radio ou la musique multimédia, notamment les listes de lecture et les albums, sélectionner **PARCOURIR** sur l'écran audio.

Description détaillée pour la radio ⇨ 33, les CD ⇨ 40, les périphériques externes ⇨ 44.

**Autre**

② **Comment améliorer les performances de la reconnaissance vocale ?**

① La reconnaissance vocale est conçue pour comprendre les commandes vocales prononcées de manière naturelle. Atteindre le bip avant de parler. Essayer de parler naturellement, ni trop rapidement ni trop fort.

Description détaillée ⇨ 70.

② **Comment améliorer les performances de l'écran tactile ?**

① L'écran tactile est sensible à la pression. Plus particulièrement lors des gestes de glissement, essayer d'appliquer une pression plus importante avec le doigt.

Description détaillée ⇨ 14.



# Index alphabétique

## A

Activation AUX.....	44
Activation de l'Infotainment System.....	12
Activation de la musique Bluetooth	44
Activation de la projection de téléphone.....	46
Activation de la radio.....	33
Activation du lecteur de CD.....	40
Activation du portail de téléphone	80
Activation USB.....	44, 45
Activer le système de navigation..	49
Affichage d'horloge.....	28
Affichage des favoris.....	19
Aiguës.....	26
Appel d'urgence.....	79
Appel téléphonique	
Décrocher.....	80
Lancer.....	80
Refus.....	80
AUX.....	42

## B

Balance.....	26
Barre d'applications.....	16
Barre de sélection d'interaction...	16
Bouton d'écran APERÇU.....	49
Bouton d'écran RÉINITIALISER...	49

## C

Carnet d'adresses.....	56
Cartes.....	49
Choix de gamme d'ondes.....	33
Clavier	
Clavier alphabétique.....	17
Clavier de symboles.....	17
Clavier numérique.....	17
Claviers.....	17
Code PIN oublié.....	28
Commandes de base.....	14
Configuration système	
Affichage.....	28
Date et heure.....	28
Langue.....	28
Mode Valet.....	28
Restaurer les paramètres d'usine.....	28
Connexion Bluetooth.....	77
Contacts.....	23, 56
Enregistrement.....	23
Modification.....	23
Récupération.....	23
Couplage.....	77

## D

DAB.....	36
Date.....	28
Digital Audio Broadcasting.....	36

<b>E</b>			
Écran Accueil.....	16	Écran Accueil.....	16
Écran tactile.....	14	Favoris.....	19
Égaliseur.....	26	Volet de reconnaissance des caractères.....	17
Éléments de commande		Fonctionnement de l'écran tactile.	14
L'infotainment system.....	8	Fonctionnement du menu.....	16
Volant.....	8	Formats de fichiers	
Enregistrement des favoris.....	19	Fichiers audio.....	42
EQ.....	26	Fichiers vidéo.....	42
Étalonnage de l'écran tactile.....	28		
<b>F</b>		<b>G</b>	
Fader.....	26	Gamme L.....	36
Favoris.....	19	Graves.....	26
Affichage.....	19	Guidage .....	63
Affichage du combiné.....	19		
Attribution d'un nouveau nom. . .	19	<b>H</b>	
Effacer.....	19	Heure.....	28
Enregistrement.....	19		
Récupération.....	19	<b>I</b>	
Fichiers audio.....	42	Incidents de trafic.....	63
Fichiers vidéo.....	42	Informations générales.....	70
Fonction antivol .....	7	Informations routières.....	35
Fonctionnement....	12, 33, 40, 49, 80	Intellitext.....	36
Fonctionnement de base		Intermédiaire.....	26
Barre d'applications.....	16		
Barre de sélection d'interaction.	16	<b>L</b>	
Clavier.....	17	Langue.....	28
Clavier numérique.....	17	Lecteur CD.....	39
Contacts.....	23	Lecture audio.....	44
		Lecture de vidéos.....	45
		Liaison DAB.....	36
		Liste de catégories.....	33
		Liste des fréquences.....	33
		Liste des points de passage.....	63
		Liste des stations.....	33
		Liste des virages.....	63
		<b>M</b>	
		Mauvaise direction de défilement.	28
		Messages.....	16
		Mise en fonction de	
		l'Infotainment System.....	12
		Mode d'affichage.....	28
		Mode silencieux.....	12
		Mode Valet	
		Déverrouillage.....	28
		Verrouillage.....	28
		Modificateurs de caractère.....	17
		Musique Bluetooth.....	42
		<b>N</b>	
		Navigation.....	63
		Bouton d'écran APERÇU.....	49
		Contacts.....	23, 56
		Destinations récentes.....	56
		Favoris.....	19
		Guidage.....	63
		Incidents de trafic.....	63
		Invites vocales.....	63
		Liste des points de passage....	63
		Liste des virages.....	63
		Manipulation de la carte.....	49

Menu de guidage d'itinéraire.....	63
Mise à jour de carte.....	48
Points d'intérêt individuels.....	49
Position courante.....	49
Saisie de la destination.....	56
Stations TMC.....	48, 63
Trajet à points de passage.....	56
Vue de la carte.....	49

**P**

Panneau de commande	
Infotainment.....	8
Paramètres de tonalité.....	26
Paramètres de volume.....	28
Points d'intérêt.....	56
Points d'intérêt individuels.....	49
Présentation des éléments de commande.....	8
Projection de téléphone.....	46

**Q**

Questions fréquentes.....	88
---------------------------	----

**R**

Radio	
Annonces DAB.....	36
DAB.....	36
Digital audio broadcasting.....	36
Favoris.....	19
Gamme d'ondes.....	33
Gamme L.....	36

Informations routières.....	35
Intellitext.....	36
Liste de catégories.....	33
Liste des fréquences.....	33
Liste des stations.....	33
Menu DAB.....	36
Menu FM.....	35
Radio Data System.....	35
RDS.....	35
Recherche de stations.....	33
Région.....	35
Régionalisation.....	35
TP.....	35
Radio Data System (RDS) .....	35
Recherche de stations.....	33
Reconnaissance vocale.....	70
Récupération des favoris.....	19
Région.....	35
Régionalisation.....	35
Réglage automatique.....	28
Réglage de volume automatique Volume automatique.....	28
Réglages du système.....	28
Remarques générales 39, 42, 48, 76	
AUX.....	42
CD.....	39
Infotainment System.....	6
Musique Bluetooth.....	42
Navigation.....	48
Portail de téléphone.....	76

Radio.....	33
USB.....	42
Répertoire tél.....	23, 80
Restaurer les paramètres d'usine.	28

**S**

Saisie de la destination .....	56
Smartphone	
Projection de téléphone.....	46
Sonnerie.....	80
Stations TMC.....	48
Style d'itinéraire.....	63
Surround.....	26
Système Surround.....	26

**T**

TA.....	35
Téléphone	
Appels d'urgence.....	79
Appels récents.....	80
Bluetooth.....	76
Connexion Bluetooth.....	77
Contacts.....	23
Favoris.....	19
Mode mains libres.....	80
Répertoire tél.....	23, 80
Sonnerie.....	80
Textos.....	83
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. ....	86
Textos.....	83

Touche Accueil.....	16
TP.....	35
Trajet à points de passage.....	56

## U

USB.....	42
Utilisation.....	72
AUX.....	44
CD.....	40
Claviers.....	17
Contacts.....	23
Écran tactile.....	14
Favoris.....	19
Infotainment System.....	12
Musique Bluetooth.....	44
Radio.....	33
Système de navigation.....	49
Téléphone.....	80
USB.....	44, 45
Utilisation d'applications smartphone.....	46

## V

Vidéos.....	45
Volet de reconnaissance des caractères.....	17
Volume	
Fonction sourdine.....	12
Réglage du volume.....	12
Volume automatique.....	28
Volume maximal au démarrage	28

Volume automatique.....	28
Volume maximal au démarrage....	28





---

# R300 Color/R400 Color

Introduction .....	98
Fonctionnement de base .....	105
Radio .....	110
Lecteur CD .....	117
Périphériques .....	120
Téléphone .....	124
Index alphabétique .....	134

# Introduction

Remarques générales .....	98
Fonction antivol .....	99
Présentation des éléments de commande .....	100
Fonctionnement .....	103

## Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

À l'aide des fonctions de radio FM, AM ou DAB, vous pouvez enregistrer un grand nombre de stations dans vos diverses pages de favoris.

Vous pouvez connecter des appareils de stockage de données externes, par exemple un iPod, des appareils USB ou d'autres appareils auxiliaires à l'Infotainment System pour servir de sources audio auxiliaires, par le biais d'un câble ou via Bluetooth.

Le système de traitement numérique du son vous propose plusieurs modes d'égaliseur présélectionnés, afin d'optimiser le son.

En outre, l'Infotainment System est équipé d'un portail de téléphone qui permet une utilisation confortable et en toute sécurité de votre téléphone portable dans le véhicule.

L'Infotainment System peut être géré, au choix, à partir du panneau de commande ou des commandes au volant.

## Remarque

Ce manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles des divers Infotainment Systems. Certaines descriptions, y compris celles des fonctions d'affichage et de menus, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison de la variante du modèle, des spécifications du pays, de l'équipement spécial ou des accessoires.

## Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

### Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger.

En cas de doute, arrêter le véhicule avant d'utiliser l'Infotainment System.

### Attention

Dans certaines régions, les rues à sens unique ou d'autres routes et accès (p.ex. à des zones piétonnes) qu'il ne vous est pas permis d'emprunter ne sont pas mentionnés sur la carte. Dans de telles régions, l'Infotainment System peut émettre un avertissement qui devra être confirmé. Vous devez alors accorder une attention particulière aux rues à sens unique, aux routes et aux accès qu'il ne vous est pas permis d'emprunter.

### Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur ;
- une réception multivoie par réflexions ;
- des effets d'écran.

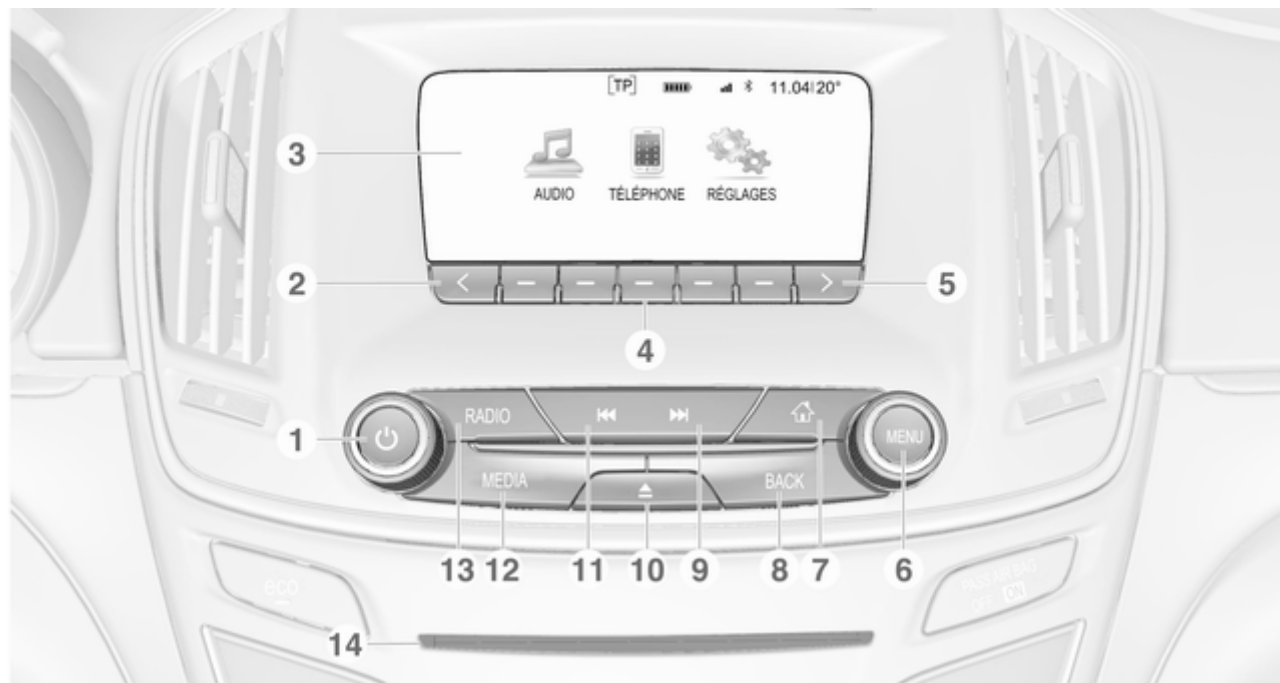
### Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

## Présentation des éléments de commande

### Panneau de commande



**1**  ..... 103

Si arrêté, appui court :  
mettre sous tension

Si en marche, appui court :  
mise en sourdine ; appui  
long : mise hors tension

Tourner : régler le volume

**2** 

Appui : faire défiler jusqu'à  
la page de favoris précédente

**3** Affichage**4** Touches programmables

Favoris. Appui :  
sélectionner des favoris ;  
appui long : enregistrer  
des stations radio en tant  
que favoris ..... 111

Barre de sélection  
d'interaction. Appui :  
sélectionner le bouton  
d'écran correspondant ..... 105

**5** 

Appui : faire défiler jusqu'à  
la page de favoris suivante

**6** MENU

Élément de commande  
central de désélection et  
de navigation dans les  
menus ..... 105

**7** 

Appui : afficher l'écran  
Accueil ..... 105

**8** BACK

Menu : recul d'un niveau ..... 105

Saisie : effacer le dernier  
caractère ou l'ensemble  
des caractères saisis ..... 105

**9** 

Radio. Appui court :  
passer à la station  
suivante ; appui long :  
rechercher vers le haut ..... 110

Périphériques. Appui  
court : passer à la piste  
suivante ; appui long :  
avance rapide ..... 122

**10**  (si équipé de lecteur CD)

Appui : éjecter le disque

**11** **-tone** (si non équipé de  
lecteur CD)

Appui : afficher le menu  
des paramètres de tonalité . 117

**11** 

Radio. Appui court :  
passer à la station  
précédente ; appui long :  
rechercher vers le bas ..... 110

Périphériques. Appui  
court : passer à la piste  
précédente ; appui long :  
recul rapide ..... 122

**12** MEDIA

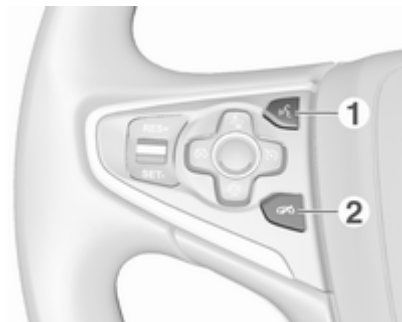
Activation de média ou  
changement de source  
multimédia ..... 122



**13** RADIO

Activer la radio ou modifier  
la bande de fréquences ..... 110

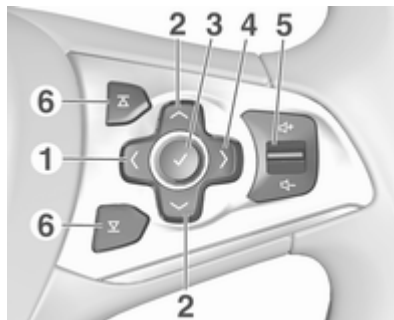
**14** Fente pour CD (si équipé  
de lecteur CD)


## Télécommande au volant









- 1 
  - Appui : accepter l'appel téléphonique ..... 128
- 2 
  - Appui : mettre fin à/rejeter l'appel ..... 128
  - ou activation/désactivation de la fonction sourdine ..... 128

Pour obtenir la description de toutes les autres commandes, consulter le Manuel du propriétaire.



- 1 
  - Pression : afficher le menu pour la sélection d'application ; retourner au niveau supérieur de menu suivant sur le centre d'informations du conducteur (voir image ci-dessous)

- 2  / 
  - Pression brève : sélectionner un point du menu sur le centre d'informations du conducteur
  - Pression longue : faire défiler rapidement une longue liste de contacts sur le centre d'informations du conducteur
- 3 
  - Pression : confirmer la sélection sur le centre d'informations du conducteur
- 4 
  - Pression : afficher le menu principal spécifique de l'application sur le centre d'informations du conducteur
- 5  /  ..... 103
  - Appuyer vers le haut : augmenter le volume
  - Appuyer vers le bas : diminuer le volume

## 6 ≡ / ≡

Radio : appuyer pour sélectionner le favori suivant / précédent sur le centre d'informations du conducteur ..... 111

Média : appuyer pour sélectionner la piste suivante / précédente sur le centre d'informations du conducteur ..... 118

Centre d'informations du conducteur :



## Fonctionnement

### Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé via des touches de fonction, un bouton **MENU** et des menus affichés à l'écran.

Les sélections se font au choix via :

- le panneau de commande de l'Infotainment System ↗ 100
- les commandes audio au volant ↗ 100

## Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyer brièvement sur  $\odot$ . Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la dernière source sélectionnée est activée.

Maintenir à nouveau l'appui sur  $\odot$  pour désactiver le système.

### Arrêt automatique

Si l'Infotainment System est mis en marche en appuyant sur  $\odot$  alors que le contact est coupé, il s'arrête à nouveau automatiquement après 10 minutes.

### Réglage du volume

Tourner  $\odot$ . Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.


Lors de la mise en marche de l'Infotainment System, le volume réglé en dernier est utilisé, à condition que le volume soit inférieur au volume maximal de mise en marche ↗ 107.

### **Volume compensé par rapport à la vitesse**

Si le volume Auto est activé ↗ 107, le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

### **Fonction sourdine**

Appuyer sur  pour mettre les sources audio en sourdine.

Pour annuler la fonction de mise en sourdine : tourner .

### **Modes d'utilisation**

#### **Radio**

Appuyer sur **RADIO** pour ouvrir le menu principal de radio ou pour basculer entre les différentes bandes de fréquences.

Pour une description détaillée des fonctions de la radio, ↗ 110.

#### **Lecteur CD**

Appuyer à plusieurs reprises sur **MEDIA** pour activer le lecteur CD.


Pour une description détaillée des fonctions du lecteur CD ↗ 117.

### **Périphériques**

Appuyer sur **MEDIA** à plusieurs reprises pour activer le mode de lecture pour un périphérique connecté (par ex. une clé USB, un iPod ou un smartphone).

Pour des descriptions détaillées sur le raccordement et le fonctionnement des périphériques ↗ 120.

### **Téléphone**

Appuyer sur  pour afficher l'écran Accueil.

Sélectionner **TÉL.** pour établir une connexion Bluetooth entre l'Infotainment System et un téléphone portable.

Si une connexion peut être établie, le menu principal du mode téléphone est affiché.

Pour une description détaillée de l'utilisation du téléphone portable via l'Infotainment System ↗ 128.

Si aucune connexion ne peut être établie, le message correspondant est affiché. Pour une description détaillée de la préparation et de l'établis-

ment d'une connexion Bluetooth entre l'Infotainment System et un téléphone portable ↗ 125.



# Fonctionnement de base

Commandes de base .....	105
Paramètres de tonalité .....	106
Paramètres de volume .....	107
Réglages du système .....	107

## Commandes de base

### Tableau de bord

#### Bouton molette MENU

Le bouton **MENU** est l'un des éléments de commande central du fonctionnement des menus.

#### Tourner :

- pour sélectionner un bouton d'écran ou un point de menu



- pour défiler la liste des points de menu
- pour changer une valeur de réglage

#### Remarque

L'élément sélectionné est surligné.


#### Appuyer :

- pour activer un bouton d'écran ou un point de menu sélectionné
- pour confirmer une valeur de réglage modifiée
- pour passer à une autre option de réglage
- pour afficher un sous-menu spécifique à l'application

#### Remarque

Dans les chapitres suivants, les opérations à effectuer pour sélectionner et activer un bouton d'écran ou un point de menu seront indiquées par « ...sélectionnez <nom du bouton>/<nom du point de menu> ».

#### Touche Accueil

Appuyer sur  du tableau de bord pour accéder à l'écran Accueil.

#### Bouton BACK

Dans les menus, appuyer sur **BACK** pour revenir au niveau de menu supérieur suivant.

**Touches programmables**

Appuyer sur l'une des touches programmables pour activer le favori ou le bouton d'écran de fonction affiché juste au-dessus de la touche programmable correspondante.

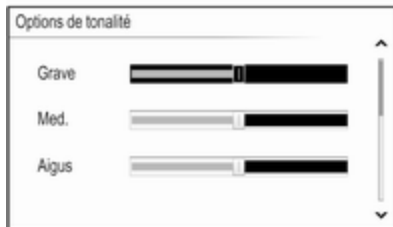
**Remarque**

Dans les chapitres suivants, les opérations à effectuer pour sélectionner et activer un bouton d'écran ou un point de menu seront indiquées par « ...sélectionnez <nom du bouton>/<nom du point de menu> ».

**Paramètres de tonalité**

Dans le menu des paramètres de tonalité, il est possible de configurer les caractéristiques de tonalité. S'ils sont réglés dans un menu, ils sont définis globalement pour tous les modes de source. Vous pouvez accéder au menu à partir de chaque menu principal audio individuel.

Appuyer sur **MENU**, faire défiler la liste et sélectionner **Options de tonalité**.

**Réglez les basses, les médiums et les aigus**

Faire défiler la liste et appuyer sur **MENU** pour activer **Grave**, **Med.** ou **Aigus**.

Tourner **MENU** pour définir le réglage en fonction de votre souhait.

Appuyer sur **MENU** pour confirmer le réglage.

**Réglez la distribution de volume entre l'avant et l'arrière**

Faire défiler la liste et appuyer sur **MENU** pour activer **Fondu**.

Tourner **MENU** pour définir le réglage en fonction de votre souhait.

Appuyer sur **MENU** pour confirmer le réglage.

**Réglez la distribution de volume entre la droite et la gauche**

Faire défiler la liste et appuyer sur **MENU** pour activer **Bal.**

Tourner **MENU** pour définir le réglage en fonction de votre souhait.

Appuyer sur **MENU** pour confirmer le réglage.

**Sélection d'un style de tonalité**

Faire défiler la liste et appuyer sur **MENU** pour activer **EQ** (égaliseur).

Les options offrent des préréglages de basses, de médiums et d'aigus optimisés pour le style de musique correspondant.


Tourner **MENU** pour faire défiler les différentes options.

Appuyer sur **MENU** pour confirmer l'option sélectionnée.

**Remarque**

Si l'option **EQ** est réglée sur **Personnalisé**, les éléments **Grave**, **Med.** et **Aigus** peuvent être ajustés manuellement.

**Paramètres de volume****Volume maximal de mise en marche**


Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGL..**

Faire défiler la liste et sélectionner **Radio**, puis **Volume max. démarrage**.

Tourner **MENU** pour définir le volume en fonction de votre souhait.

**Réglage de volume automatique**

Le volume peut être ajusté automatiquement par rapport à la vitesse du véhicule.

Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGL..** Faire défiler la liste et sélectionner **Radio**, puis **Volume auto**.

Pour accéder au réglage depuis le menu principal Audio, appuyer sur **MENU**, faire défiler la liste et sélectionner **Volume auto**.

Pour ajuster le degré d'adaptation du volume, régler **Volume auto** sur l'une des options disponibles.

**Arrêt** : pas d'amélioration du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

**Haut** : amélioration maximale du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

**Réglages du système**

Divers réglages et adaptations pour l'Infotainment System peuvent être réalisés via l'application **RÉGL..**

**Heure**

Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGL..**

Sélectionnez **Heure**.

**Réglage de l'heure**

Sélectionner **Régler l'heure** pour accéder au sous-menu correspondant.

Sélectionner **RÉG AUT** au bas de l'écran. Activer **Marche - RDS** ou **Désactivé – Manuel**.

Si l'option **Désactivé – Manuel** est sélectionnée, régler les heures et les minutes.

Appuyer à plusieurs reprises sur **12-24 H** au bas de l'écran pour sélectionner un mode d'heure.

Si le mode 12 heures est sélectionné, une troisième colonne s'affiche pour la sélection AM ou PM. Sélectionnez l'option souhaitée.

**Affichage d'horloge**

Sélectionner **Affichage d'horloge** pour accéder au sous-menu correspondant.

Pour arrêter l'affichage de l'horloge numérique dans les menus, sélectionner **Arrêt**.

## Langue

Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGL..**

Sélectionnez **Langue**.

Faire défiler la liste et sélectionner la langue désirée.


## Mode Valet

Si le mode Valet est activé, tous les écrans du véhicule sont verrouillés et aucune modification ne peut être réalisée dans le système.

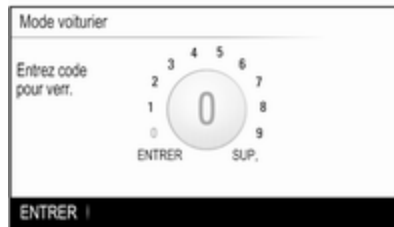
### Remarque

Les messages en rapport avec le véhicule restent activés.

## Verrouillage du système

Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGL..**

Faites défiler la liste et sélectionnez **Mode voiturier**. Un clavier s'affiche.



Entrez un code à quatre chiffres et sélectionnez **ENTRER**. Le clavier numérique s'affiche à nouveau.

Pour confirmer la première saisie, taper à nouveau le code à quatre chiffres et sélectionner **VERR**. Le système est verrouillé.

## Déverrouillage du système

Mettre l'Infotainment System en fonction. Un clavier s'affiche.



Entrez le code à quatre chiffres correspondant et sélectionnez **DÉVERR**. Le système est déverrouillé.

## Code PIN oublié

Pour réinitialiser la valeur par défaut du code PIN, contacter votre atelier.

## Affichage


Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGL..**

Faites défiler la liste et sélectionnez **Affichage**.

Sélectionner **Désactiver l'écran** pour désactiver l'affichage.

Pour rallumer l'écran, appuyer sur une touche du tableau de bord.

### Restaurer les paramètres d'usine

Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGL..**

Faites défiler la liste et sélectionnez **Retour aux options d'usine.**

### Restaurer les réglages du véhicule

Sélectionner **Rétablir les options véhicule** pour restaurer tous les réglages de personnalisation du véhicule. Un message d'avertissement s'affiche.

Sélectionnez **Restaur.** Les réglages sont rétablis.

### Effacer toutes les données privées

Sélectionner **Suppr. données privées** pour supprimer, par ex. des appareils Bluetooth couplés, des répertoires téléphoniques enregistrés ou des favoris.

Un message d'avertissement s'affiche.

Sélectionnez **SUP,**. Les données sont supprimées.


### Restaurer les réglages de radio

Sélectionner **Rétablir les options radio** pour réinitialiser les réglages de l'Infotainment System, par ex. les paramètres de tonalité.

Un message d'avertissement s'affiche.

Sélectionnez **Restaur.** Les réglages sont rétablis.

### Informations relatives au logiciel

Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGL..**

Faites défiler la liste et sélectionnez **Infos logiciel.**

Ce menu contient des informations spécifiques au logiciel.

# Radio

Fonctionnement .....	110
Recherche de stations .....	110
Listes de favoris .....	111
Radio Data System (RDS) .....	113
Digital Audio Broadcasting .....	114

## Fonctionnement

La fonction de radio fait partie de l'application **AUDIO**.



## Activation de la fonction de radio

Appuyer sur **RADIO**.

## Choisir la gamme d'ondes

Appuyer à plusieurs reprises sur **RADIO** du tableau de bord pour basculer entre les différentes gammes d'ondes.

## Recherche de stations

### Recherche automatique d'émetteurs

Appuyer sur **◀◀** ou **▶▶** pour lire la station précédente ou suivante.

### Recherche manuelle d'émetteurs

Enfoncer et maintenir **◀◀** ou **▶▶**. Relâcher le bouton correspondant quand la fréquence souhaitée est presque atteinte.

## Syntonsation manuelle

### Gammes d'ondes FM et DAB

Appuyer sur **MENU** pour afficher le menu de bandes de fréquences, puis sélectionner **Syntonsation manuelle**.

En fonction de la gamme d'ondes sélectionnée, la liste de toutes les fréquences FM ou DAB s'affiche.

Sélectionner la fréquence de votre choix.

### Bande de fréquences AM

Tourner **MENU** et régler la fréquence de réception optimale.

## Listes de stations

### Gamme d'ondes FM ou DAB

Tourner **MENU** pour afficher la liste de toutes les stations actuellement disponibles en réception.

Faire défiler la liste et sélectionner la station désirée.

### Bande de fréquences AM

Appuyer sur **MENU** pour afficher le menu de bandes de fréquences, puis sélectionner **Catégorie Station**.

Sélectionner **Toutes stations claires** pour afficher la liste de toutes les stations actuellement disponibles en réception.

Faire défiler la liste et sélectionner la station désirée.

### Listes de catégories

De nombreuses stations RDS  $\diamond$  113 et DAB  $\diamond$  114 émettent un code PTY qui spécifie le type de programme transmis (par exemple informations). Certaines stations modifient également le code PTY en fonction du contenu en cours de diffusion.

L'Infotainment System enregistre ces stations, triées par types de programme, dans la liste de catégories correspondante.

### Remarque

L'élément de liste **Catégories** est uniquement disponible dans les bandes de fréquence FM et DAB.

Appuyer sur **MENU** pour afficher le menu de bandes de fréquences correspondant et sélectionner **Catégories**.

Une liste des catégories de types de programmes actuellement disponibles est affichée.

Sélectionnez la catégorie de votre choix. Une liste de stations diffusant un programme du type sélectionné s'affiche.

Sélectionnez la station souhaitée.

### Mise à jour des listes de stations

#### Gammes d'ondes FM et DAB

Appuyer sur **MENU** pour afficher le menu de bandes de fréquences et sélectionner **Actualiser la liste des stations**.

La liste des stations correspondante est mise à jour

### Remarque

Si une liste de stations spécifique à une gamme d'ondes est mise à jour, la liste de catégories correspondante est également mise à jour.

### Bande de fréquences AM

Appuyer sur **MENU** pour afficher le menu de bandes de fréquences et sélectionner **Catégorie Station**.

Sélectionnez **Actualiser la liste des stations**.

La liste des stations est mise à jour

### Listes de favoris

Des stations de toutes les bandes de fréquences peuvent être enregistrées manuellement dans les listes de favoris.



25 emplacements individuels favoris sont disponibles, avec cinq favoris affichés par page de favoris.

Dans les menus principaux des gammes d'ondes, une page de favoris s'affiche au bas de l'écran, par défaut.

Pour afficher la liste des favoris dans tous les autres menus, sélectionner l'une des touches programmables.

Si un emplacement favori est occupé, le bouton d'écran de favori indique le texte du favori correspondant. Si un emplacement favori est vide, le numéro de position de l'emplacement favori (1 à 25) est indiqué.

## Enregistrer une station

Réglez la station à enregistrer.

Maintenir l'appui sur le bouton d'écran du favori correspondant jusqu'à ce qu'un bip soit émis et que le nom de la station soit affiché sur le bouton d'écran correspondant.

La station est enregistrée comme favori.

## Récupérer une station

Le cas échéant, appuyer sur < ou > pour faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Sélectionner le bouton d'écran du favori souhaité. La station radio correspondante est lue.

### Remarque

Le favori actif est surligné.

## Utilisation de la commande au volant de droite

Appuyer à plusieurs reprises sur  $\Delta$  et  $\nabla$  pour sélectionner la station souhaitée.

Autre possibilité, à l'aide du contrôleur multidirectionnel : Appuyer sur < pour afficher le menu du combiné

pour la sélection de l'application. Sélectionnez **AUDIO**, puis **Favoris**. Sélectionner le favori souhaité.

## Modification des favoris

Appuyer sur  $\uparrow$ , puis sélectionner **RÉGL..** Sélectionnez **Radio**, puis **Gérer les favoris**.

Tous les favoris sont affichés à l'écran.

Gérer les favoris				
1	SWR3	3	hr2	WDR2
SWR2	hr4	SWR1 RP	576	radio r
FFH	SWR4 RP	13	influ-	RPR1.MZ
big FM	17	18	19	20
21	22	23	24	25
SUP.   DÉPL.				

## Suppression des favoris

Sélectionner le favori à supprimer.

Sélectionnez **SUP.**. Le favori et toutes les données associées sont supprimés.




### Déplacement des favoris

Sélectionner le favori à déplacer, puis sélectionner **DÉPL..**

Sélectionner l'emplacement de favori vers lequel le favori correspondant peut être déplacé, puis sélectionner **LAISS..**

Le favori est déplacé au nouvel emplacement.

### Définition du nombre de favoris affichés

Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGL..**. Sélectionnez **Radio**, puis **Nombre de favoris affichés**.

Sélectionnez l'option souhaitée.

#### Remarque

Si le nombre de favoris enregistrés dépasse le nombre de favoris activés dans le menu des réglages, les favoris enregistrés en supplément ne sont pas supprimés, mais simplement masqués de la vue. Pour les réactiver, il suffit d'augmenter le nombre de favoris visualisables.

### Radio Data System (RDS)

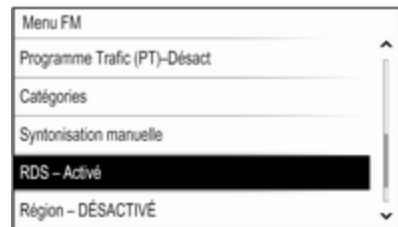
RDS est un service disponible pour les stations FM qui permet de trouver beaucoup plus facilement la station désirée à sa meilleure fréquence de réception.

#### Avantages du RDS

- Sur l'écran, le nom du programme de la station apparaît à la place de sa fréquence.
- Durant une recherche de stations, l'Infotainment System ne sintonise que des stations RDS.
- L'Infotainment System ne se cale que sur les meilleures fréquences de réception de la station désirée grâce à AF (alternative frequency).
- Selon la station reçue, l'Infotainment System affiche du texte pouvant contenir, par exemple, des informations sur le programme en cours.

### Menu FM

Pour configurer les options des paramètres RDS, activer la fonction de radio, puis sélectionner la gamme d'ondes FM. Appuyer sur **MENU** pour afficher le menu FM.



#### RDS

Réglez **RDS** sur **Marche** ou **Arrêt**.

#### Programme d'infos trafic (TP)

Les stations de service de messages sur la circulation sont des stations RDS diffusant des informations sur la circulation. Si le service d'annonces relatives à la circulation est activé, la

fonction actuellement active est interrompue pendant la durée de l'annonce.

Si le service d'annonces relatives à la circulation est activé, **[TP]** s'affiche sur la ligne supérieure de tous les menus principaux. Si la station actuelle ou le média lu n'est pas une station de service d'annonces relatives à la circulation, **[ ]** est affiché et une recherche de la station de service d'annonces relatives à la circulation suivante débute automatiquement. Dès qu'une station de service d'annonces relatives à la circulation est découverte, **[TP]** est illuminé. Si aucune station de service d'annonces relatives à la circulation n'est découverte, le message **[ ]** reste affiché à l'écran.

Si une annonce relative à la circulation est émise par la station de service d'annonces relatives à la circulation, un message s'affiche.

Pour interrompre l'annonce et revenir à la fonction précédemment activée, ignorer l'alerte.

### Région

Parfois les stations RDS émettent des programmes différents selon les régions sur des fréquences différentes.

Régler **Région** sur **Marche** ou **Arrêt**.

Si la régionalisation est activée, les fréquences alternatives des programmes régionaux identiques sont sélectionnées si nécessaire.

Si la régionalisation est désactivée, les fréquences alternatives des stations sont sélectionnées sans prendre en compte les émissions régionales.

### Digital Audio Broadcasting

La DAB diffuse numériquement les stations de radio.

#### Avantages de la DAB

- Les stations DAB sont repérées par le nom du programme à la place de la fréquence de diffusion.
- Avec le DAB, plusieurs programmes (services) radio peuvent être diffusés sur un seul ensemble.

- Outre les services audio numériques de grande qualité, le DAB est également capable de diffuser des données relatives aux programmes et une multitude d'autres services de données, dont des informations sur le voyage et la circulation.
- Tant qu'un récepteur DAB donné peut détecter le signal envoyé par une station de diffusion (même si le signal est très faible), la restitution sonore est assurée.
- En cas de mauvaise réception, le volume est automatiquement réduit pour éviter l'émission de bruits désagréables.

Si le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur, la réception est totalement interrompue. Ceci peut être évité en activant **Connex. DAB à DAB** et/ou **Liaison DAB à FM** dans le menu des options DAB (voir ci-dessous).

- Les interférences provoquées par des stations sur des fréquences proches (un phénomène typique de la réception AM et FM) n'existent pas en réception DAB.
- Si le signal DAB est réfléchi par des obstacles naturels ou des bâtiments, la qualité de la réception DAB s'améliore, alors que, dans le même cas, la réception AM ou FM est considérablement altérée.
- Lorsque la réception DAB est activée, le syntoniseur FM de l'Infotainment System reste actif en arrière-plan et recherche en continu les meilleures stations FM en réception. Si la fonction TP ⇨ 113 est activée, les annonces de circulation de la station FM offrant la meilleure réception sont diffusées. Désactivez la fonction TP si la réception DAB ne doit pas être interrompue par les annonces de trafic FM.

## Menu DAB

Pour configurer les options des paramètres DAB, activer la fonction de radio, puis sélectionner la gamme d'ondes DAB. Appuyer sur **MENU** pour afficher le menu DAB.



## Annonces DAB

Outre leurs programmes musicaux, de nombreuses stations DAB émettent également des annonces de diverses catégories. Si vous activez certaines ou l'ensemble des catégories, le service DAB actuellement reçu est interrompu lorsqu'une annonce de ces catégories est émise.

Sélectionner **Annonces DAB --** pour afficher la liste des catégories DAB.

Sélectionner les catégories de votre choix. Les catégories sélectionnées sont marquées par **✓**.

### Remarque

Les annonces DAB peuvent uniquement être reçues si la gamme d'ondes DAB est activée.

## Liaison DAB à DAB

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers le même service (programme) sur un autre ensemble DAB (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Réglez **Connex. DAB à DAB** sur **Marche** ou **Arrêt**.

## Liaison DAB à FM

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers une station FM correspondante du service DAB actif (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Régler **Liaison DAB à FM** sur **Marche** ou **Arrêt**.

### **Gamme L**

Si l'option **Gamme L** est activée, l'Infotainment System reçoit une gamme de fréquences supplémentaire (1 452 - 1 492 Mhz).

Régler **Gamme L** sur **Marche** ou **Arrêt**.

### **Intellitext**

La fonction **Intellitext** permet la réception d'informations supplémentaires telles que des annonces, des informations générales, financières, sportives, etc.

Sélectionner l'une des catégories et choisir un élément spécifique dans la liste pour afficher des informations détaillées.

## Lecteur CD

Remarques générales .....	117
Fonctionnement .....	118

### Remarques générales

Le lecteur CD de l'Infotainment System peut lire des CD audio et des CD MP3/WMA.

#### Avertissement

Ne placer en aucun cas des DVD ou des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou encore des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors remplacer l'appareil.

#### Information importante relative aux CD audio et MP3/WMA

- Les formats de CD suivants peuvent être utilisés :  
CD, CD-R et CD-RW
- Les formats de fichiers suivants peuvent être utilisés :  
ISO9660 Level 1, Level 2, Romeo, Joliet

Les fichiers MP3 et WMA écrits dans un format autre que ceux énumérés ci-dessus peuvent ne pas être lus correctement, et leurs noms de fichiers et de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.

- Il se peut que certains CD audio avec protection contre la copie non conforme aux normes CD audio ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.
- Les CD-R ou CD-RW enregistrés sont plus sensibles aux mauvaises manipulations que les CD pré-enregistrés. Veillez à manipuler correctement les CD, en particulier les CD-R et CD-RW enregistrés.
- Il est possible que les CD-R et CD-RW ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.
- Sur les CD mixtes (une combinaison audio/données, par exemple MP3), seules les plages audio seront détectées et lues.

- Évitez de laisser des empreintes digitales sur les CD que vous changez.
- Remettez les CD dans leur boîtier immédiatement après les avoir retirés du lecteur audio afin de les protéger des dommages et de la poussière.
- De la poussière ou du liquide sur les CD peut salir la lentille du lecteur audio à l'intérieur de l'appareil et provoquer des pannes.
- Protégez vos CD de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un CD MP3/WMA :  
 Nombre maximal de fichiers/chansons : 800  
 Dossiers en hiérarchie de profondeur : 8  
 Les fichiers WMA avec Digital Rights Management (DRM) provenant de magasins de musique en ligne ne peuvent pas être lus.  
 Les fichiers WMA peuvent être lus sans risque uniquement s'ils

ont été créés avec Windows Media Player version 9 ou ultérieure.

Extensions valables pour listes de lecture : .m3u, .pls

Les entrées de la liste de lecture doivent être mentionnées sous forme de chemin d'accès relatif.

- Ce chapitre traite uniquement de la lecture des fichiers MP3, car le fonctionnement des fichiers MP3 et WMA est identique. Lorsqu'un CD contenant des fichiers WMA est chargé, les menus relatifs au MP3 s'affichent.

## Fonctionnement

### Lancer une lecture CD

Pousser le CD audio ou MP3, face imprimée vers le haut, dans la fente jusqu'à ce qu'il soit escamoté.

Appuyer à plusieurs reprises sur **MEDIA** pour activer la fonction CD.



### Éjection d'un CD

Appuyer sur ▲. Le CD est expulsé de la fente pour CD.

Si le CD n'est pas retiré après éjection, il rentre après quelques secondes.

### Touches de fonction

#### Mettre une lecture CD en pause

Sélectionner le bouton d'écran II pour mettre la lecture en pause.

Sélectionner ► pour reprendre la lecture.

### Passer à la piste précédente ou suivante

Sélectionner ◀ ou ▶ pour lire la piste précédente ou suivante.

Il est également possible de tourner **MENU** pour passer à la piste précédente ou suivante.

### Avance ou recul rapide

Toucher et maintenir ◀ ou ▶ pour reculer ou avancer rapidement.

### Ordre de lecture

Pour lire les chansons du CD en ordre aléatoire, sélectionner ⌘.

#### Remarque

Si la fonction de lecture aléatoire est activée, le symbole ⌘ est surligné en rouge.

Pour désactiver la fonction de lecture aléatoire, sélectionner à nouveau ⌘.

### Liste des pistes

Appuyer sur **MENU** pour afficher le menu CD, puis sélectionner **Parcourir les médias CD**.

La liste des pistes s'affiche.

#### Remarque

La piste en cours de lecture est surlignée.

Faire défiler la liste et sélectionner l'élément de liste désiré.

#### Remarque

Pour une description détaillée de la navigation des CD MP3 ↗ 122.

# Périphériques

Remarques générales .....	120
Lecture audio .....	122

## Remarques générales

Un logement AUX et USB pour la connexion des appareils externes se trouve sous l'accoudoir de la console centrale. Une description détaillée de la marche à suivre pour relever l'accoudoir figure dans le manuel d'utilisation.

### Remarque

La prise doit toujours rester propre et sèche.

## Entrée AUX

Il est possible de connecter par exemple un iPod, un smartphone ou un autre appareil auxiliaire à l'entrée AUX.

Lorsqu'il est connecté à l'entrée AUX, le signal audio de l'appareil auxiliaire est transmis via les haut-parleurs de l'Infotainment System.

Le volume et les paramètres de tonalité peuvent être réglés via l'Infotainment System. Toutes les autres fonctions de commande doivent s'effectuer via l'appareil auxiliaire.

## Connexion/déconnexion d'un appareil

Pour connecter l'appareil auxiliaire à la prise d'entrée AUX de l'Infotainment System, utilisez le câble suivant :

3 bornes pour la source audio.

Pour débrancher l'appareil AUX, sélectionnez une autre fonction et retirez ensuite l'appareil AUX.

## Fonction audio AUX

L'Infotainment System peut lire des fichiers de musique présents sur les appareils auxiliaires, par ex. un iPod ou un Smartphone.

## Port USB

Un lecteur MP3, une clé USB, un iPod ou un smartphone peut être connecté au port USB.

Lorsqu'ils sont branchés au port USB, les appareils mentionnés ci-dessus peuvent fonctionner via les commandes et menus de l'Infotainment System.



**Remarque**

Certains modèles de lecteurs MP3, clés USB, iPod ou smartphones ne sont pas pris en charge par l'Infotainment System.

**Connexion/déconnexion d'un appareil**

Connexion d'un appareil USB ou d'un iPod au port USB. Pour l'iPod, utilisez le câble de connexion approprié. La fonction Musique démarre automatiquement.

**Remarque**

Si un appareil USB ou un iPod non lisible est connecté, un message d'erreur correspondant s'affiche et l'Infotainment System se commute automatiquement vers la fonction précédente.

Pour déconnecter l'appareil USB ou l'iPod, sélectionnez une autre fonction puis retirez l'appareil USB.

**Avertissement**

Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

**Fonction audio USB**

L'Infotainment System peut lire des fichiers musicaux contenus dans des appareils USB tels que des iPod/iPhone.

**Bluetooth**

Les sources audio Bluetooth (p.ex. les téléphones-baladeurs, lecteurs MP3 Bluetooth, etc.) respectant les profils musicaux Bluetooth A2DP et AVRCP peuvent être connectés sans fil à l'Infotainment System.

**Connexion d'un appareil**

Pour une description détaillée de la connexion Bluetooth ↪ 125.

**Fonction audio Bluetooth**

L'Infotainment System peut lire des fichiers de musique contenus dans des appareils Bluetooth par ex. un iPod ou un Smartphone.

**Formats de fichiers**

Seuls les appareils formatés avec les systèmes de fichiers FAT32, NTFS et HFS+ sont pris en charge.

**Remarque**

Certains fichiers peuvent ne pas être lus correctement. Ceci peut être dû à un format d'enregistrement différent ou à l'état du fichier.

Les fichiers provenant de magasins en ligne et soumis à une Gestion numérique des droits (DRM) ne peuvent pas être lus.

L'Infotainment System peut lire les fichiers audio suivants enregistrés sur des périphériques:

MP3, WMA, AAC et AIF.

En cas de lecture d'un fichier comportant une étiquette ID3, l'Infotainment System peut afficher des informations telles que le titre et l'artiste de la page.

## Lecture audio

### Démarrer la lecture

Connecter l'appareil ⇨ 120.

Appuyer à plusieurs reprises sur **MEDIA** pour activer la source multimédia souhaitée.

Exemple : menu principal USB.



### Touches de fonction

#### Remarque

Pendant la lecture AUX, les boutons de fonction ne sont pas disponibles.

### Mettre la lecture en pause

Sélectionner **II** pour interrompre la lecture.

Sélectionner **▶** pour reprendre la lecture.

### Passer au fichier précédent ou suivant

Sélectionner **◀** ou **▶** pour lire la piste précédente ou suivante.

Il est également possible de tourner **MENU** pour passer à la piste précédente ou suivante.

### Avance ou recul rapide

Toucher et maintenir **◀** ou **▶** pour reculer ou avancer rapidement.

### Ordre de lecture

Pour lire les chansons dans un ordre aléatoire, sélectionner **⌘**.

#### Remarque

Dans le cadre de la lecture d'USB ou d'iPod, la fonction de lecture aléatoire dépend du mode de filtre sélectionné pour la lecture de la chanson, par ex. album, artiste, genre.

Pour désactiver la fonction de lecture aléatoire, sélectionner à nouveau **⌘**.

### Remarque

Si la fonction de lecture aléatoire est activée, le symbole **⌘** est surligné en rouge.

## Fonction Parcourir

#### Remarque

La fonction de navigation n'est pas disponible pour les sources multimédia AUX et Bluetooth.

### Dossiers

(uniquement disponible si une structure de dossiers est enregistrée sur l'appareil)

Appuyer sur **MENU**, puis sélectionner **Affichage du dossier**. La structure de dossiers de l'appareil correspondant s'affiche.

Le cas échéant, naviguer dans la structure de dossiers et sélectionner la piste souhaitée.

### Catégories multimédia

Appuyer sur **MENU**, puis sélectionner **Parcourir**. Une liste contenant différentes catégories de navigation s'affiche, par ex. **Listes de lecture**, **Artistes** ou **Albums**.

---

Faire défiler la liste et sélectionner l'élément de liste désiré.

Le cas échéant, naviguer dans les sous-catégories et sélectionner la piste souhaitée.

# Téléphone

Remarques générales .....	124
Connexion Bluetooth .....	125
Appel d'urgence .....	127
Fonctionnement .....	128
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. ....	131

## Remarques générales

Le portail de téléphone vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via un micro et des haut-parleurs dans le véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone mobile par l'intermédiaire de l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser le portail Téléphone, le téléphone portable doit être connecté à l'Infotainment System via Bluetooth.

Toutes les fonctions du téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones portables. Les fonctions téléphoniques utilisables dépendent du téléphone portable correspondant et du fournisseur de services. Vous trouverez davantage d'informations sur le sujet dans les instructions d'utilisation de votre téléphone portable ; vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

## Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

### Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez être familiarisé avec les directives applicables avant d'utiliser le téléphone.

### Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule avant d'utiliser la fonction mains libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et

éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

## Bluetooth

Le portail de téléphone est certifié par le Groupe d'intérêt spécial (SIG) Bluetooth.

Des informations complémentaires sur les spécifications sont disponibles sur l'internet à l'adresse <http://www.bluetooth.com>.


## Connexion Bluetooth

Bluetooth est une norme radio de connexion sans fil utilisée par exemple par les téléphones portables, les iPod/iPhone ou d'autres appareils.

Pour pouvoir configurer une connexion Bluetooth au Infotainment System, la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth doit être activée. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le guide de l'utilisateur de l'appareil Bluetooth.

Le couplage (échange de code PIN entre l'appareil Bluetooth et l'Infotainment System) et la connexion des appareils Bluetooth à l'Infotainment System peuvent être exécutés via le menu des réglages Bluetooth.

## Menu des réglages Bluetooth

Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGL..**

Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.

## Couplage d'un appareil


### Remarque

- Jusqu'à cinq appareils peuvent être couplés au système.
- Un seul appareil couplé à la fois peut être connecté à l'Infotainment System.
- Le couplage est normalement uniquement besoin d'être effectué une seule fois, à moins que l'appareil soit supprimé de la liste des appareils couplés. Si l'appa-

reil a déjà été connecté, l'Infotainment System établit automatiquement la communication.

- L'utilisation du Bluetooth décharge considérablement la batterie du dispositif. Par conséquent, connectez le périphérique à la prise de courant pour le charger.

## Couplage via l'application Réglages

1. Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGL..**  
Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.
2. Sélectionner **Associer l'appareil** ou **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils, puis sélectionner **ASS..**
3. Un message s'affiche sur l'Infotainment System pour indiquer le nom et le code PIN de l'Infotainment System.
4. Démarrer la recherche Bluetooth sur l'appareil Bluetooth à coupler.

5. Confirmer le couplage :

- Si le protocole SSP (couplage simplifié) est pris en charge :

Comparer le code PIN (si exigé) et confirmer les messages de l'Infotainment System et de l'appareil Bluetooth.

- Si le protocole SSP (couplage simplifié) n'est pas pris en charge :

Entrer le code PIN de l'Infotainment System sur l'appareil Bluetooth et confirmer votre saisie.

6. L'Infotainment System et l'appareil sont couplés.

7. S'ils sont disponibles sur l'appareil Bluetooth, le répertoire téléphonique et les listes d'appels sont téléchargés sur l'Infotainment System. Le cas échéant, confirmer les messages respectifs sur votre smartphone.

### Remarque

Pour que les contacts soient lus par l'Infotainment System, ils doivent

être stockés dans la mémoire du téléphone portable.


Si cette fonction n'est pas prise en charge par l'appareil Bluetooth, le message correspondant s'affiche sur l'Infotainment System.

8. Si l'appareil a été correctement couplé, la liste des appareils s'affiche à nouveau.

### Remarque

Si la connexion Bluetooth échoue, un message d'échec s'affiche à l'écran de l'Infotainment System.

### Couplage via l'application Téléphone

1. Appuyer sur , puis sélectionner **TÉL..** Le menu principal du téléphone est affiché.
2. Sélectionner **Appareils Bluetooth** pour afficher la liste des appareils.
3. Sélectionnez **ASS..**
4. Poursuivre avec l'étape 3 de la section Couplage via l'application Réglages (voir ci-avant).
5. Si l'appareil a été correctement couplé, le menu du téléphone est affiché.

### Remarque

Si la connexion Bluetooth échoue, un message d'échec s'affiche à l'écran de l'Infotainment System.

### Couplage via l'application Audio

#### Remarque

Le menu principal d'audio Bluetooth est uniquement disponible si l'appareil de musique Bluetooth est déjà couplé à l'Infotainment System.

1. Appuyer à plusieurs reprises sur **MEDIA** pour afficher le menu principal Musique Bluetooth, puis appuyer sur **MENU**.
2. Sélectionner **Appareils Bluetooth** pour afficher la liste des appareils.
3. Pour jumeler un nouvel appareil, sélectionner **ASS..**
4. Poursuivre avec l'étape 3 de la section Couplage via l'application Réglages (voir ci-avant).
5. Si l'appareil a été correctement couplé, la liste des appareils s'affiche à nouveau.


**Remarque**

Si la connexion Bluetooth échoue, un message d'échec s'affiche à l'écran de l'Infotainment System.

**Connexion d'un appareil couplé**

1. Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGL..**  
Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.
2. Sélectionner **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils.
3. Sélectionner l'appareil Bluetooth à connecter, puis sélectionner **CONN.** Un message s'affiche.
4. Confirmer le message. L'appareil est connecté et affiché dans le champ **Connecté** de la liste des appareils.


**Déconnexion d'un appareil**

1. Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGL..**

Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.

2. Sélectionner **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils.
3. Sélectionner l'appareil Bluetooth à déconnecter, puis sélectionner **LAISS..** Un message s'affiche.
4. Confirmer le message. L'appareil est déconnecté et affiché dans le champ **Non-connecté** de la liste des appareils.

**Suppression d'un appareil**

1. Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGL..**  
Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.
2. Sélectionner **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils.
3. Sélectionner l'appareil Bluetooth à supprimer, puis sélectionner **SUP,.** Un message s'affiche.
4. Confirmer le message. L'appareil est supprimé de la liste.

**Appel d'urgence****⚠ Attention**

L'établissement de la connexion ne peut pas être garanti dans toutes les situations. Pour cette raison, vous ne devez pas compter exclusivement sur un téléphone mobile pour une communication d'une importance capitale (par exemple une urgence médicale).

Sur certains réseaux, il peut être nécessaire d'insérer correctement une carte SIM valable dans le téléphone mobile.

**⚠ Attention**

Gardez à l'esprit que vous pouvez effectuer et recevoir des appels avec le téléphone mobile, si la zone couverte bénéficie d'un signal suffisamment fort. Dans certains cas, il n'est pas possible d'effectuer des appels d'urgence sur tous les réseaux de téléphonie

mobile ; il peut arriver qu'ils ne puissent pas être effectués quand certaines fonctions du réseau et/ou du téléphone sont activées. Votre opérateur local de téléphonie pourra vous renseigner.

Le numéro d'appel d'urgence peut être différent selon la région et le pays. Prière de vous informer au préalable sur le numéro d'appel d'urgence à utiliser dans la région traversée.

### Composition d'un numéro d'appel

Composez le numéro d'appel d'urgence (p. ex. **112**).

La connexion téléphonique au centre d'appel d'urgence est établie.

Répondez aux questions du personnel de service à propos de l'urgence.

#### Attention

Ne mettez pas fin à la conversation tant que le centre de secours ne vous l'a pas demandé.


## Fonctionnement

Une fois qu'une connexion a été établie via Bluetooth entre votre téléphone mobile et l'Infotainment System, vous pouvez utiliser la plupart des fonctions de votre téléphone mobile via l'Infotainment System.

### Remarque

Tous les téléphones mobiles ne sont pas compatibles avec toutes les fonctions du portail de téléphone. Par conséquent, des différences avec la gamme des fonctions décrites ci-dessous est possible.

### Application Téléphone

Appuyer sur  et sélectionner **TÉL.** pour afficher le menu principal Téléphone.




### Remarque

Si un appel est actif lors de l'accès au menu principal du téléphone, un point de menu supplémentaire s'affiche. Sélectionner **Appel actif** pour afficher la vue d'appel.

### Faire un appel téléphonique

#### Clavier numérique

Appuyer sur  et sélectionner **TÉL.** pour afficher le menu principal Téléphone.

Sélectionnez **Clavier numérique**. Le clavier s'affiche.





Tourner **MENU** pour surligner le chiffre à saisir, puis appuyer sur **MENU** afin de sélectionner ce chiffre. Saisissez le numéro désiré.

La fonction de saisie semi-automatique compare les chiffres saisis avec les numéros enregistrés dans le système.

Pour afficher la liste de toutes les entrées trouvées, sélectionner **Concord..** Sélectionner le numéro de votre choix.

Sélectionner **APPEL** pour lancer l'appel téléphonique.

### Contacts

Appuyer sur et sélectionner **TÉL.** pour afficher le menu principal Téléphone.

Sélectionnez **Contacts**. La liste des contacts s'affiche.

Faire défiler la liste et sélectionner l'entrée de contact désirée. La vue de détails sur le contact est affichée.

Sélectionner l'un des numéros de téléphone enregistrés pour ce contact. Le numéro est composé.

### Listes d'appels

Appuyer sur et sélectionner **TÉL.** pour afficher le menu principal Téléphone.

Sélectionnez **Appels récents**. La liste des appels récents s'affiche.

### Remarque

La liste des appels récents du téléphone portable actuellement connecté s'affiche.

Sélectionner l'un des numéros de téléphone enregistrés dans la liste des appels récents. Le numéro est composé.

### Appel téléphonique arrivant

#### Répondre à un appel téléphonique

Si une source radio ou multimédia est activée lorsqu'un appel arrive, la source audio est mise en sourdine et le reste jusqu'à la fin de l'appel.

Un message indiquant le nom ou le numéro de l'appelant s'affiche.



Pour répondre à l'appel, sélectionnez **RÉP.** dans le message.

#### Refuser un appel téléphonique

Pour rejeter l'appel, sélectionnez **IGNOR** dans le message.

**Modification de la sonnerie**

Appuyer sur , puis sélectionner **RÉGL.**

Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant, puis sélectionner **Sonneries**. La liste de tous les téléphones couplés à l'Infotainment System et les sonneries actuellement sélectionnées pour les téléphones correspondants s'affichent.

Sélectionner le téléphone de votre choix. La liste de toutes les sonneries disponibles pour le téléphone correspondant s'affiche.

Sélectionner la sonnerie souhaitée.

**Fonctions disponibles pendant la conversation**

Pendant un appel, la vue d'appel s'affiche.

**Terminer un appel téléphonique**

Sélectionner **TERM.** pour mettre fin à l'appel.

**Désactivation du microphone**

Sélectionner **MUET** pour désactiver temporairement le microphone.

Le bouton d'écran devient **ACTIV.**

Pour réactiver le microphone, sélectionner **ACTIV.**

**Désactivation de la fonction mains libres**

Pour poursuivre la conversation sur votre téléphone mobile, sélectionnez **COMB.**

Le bouton d'écran devient **MSLIBRES.**

Pour réactiver la fonction mains-libres, sélectionner **MSLIBRES.**

**Second appel téléphonique****Lancer un deuxième appel téléphonique**

Pour passer un deuxième appel téléphonique, sélectionner **ATTENTE** dans la vue d'appel. L'appel téléphonique en cours est mis en attente.

Initier un deuxième appel téléphonique. Si vous souhaitez utiliser le clavier numérique, sélectionner **CL. NUM** dans la vue d'appel. Pour une description détaillée, voir ci-avant.

Les deux appels sont affichés dans la vue en ligne.



### Second appel téléphonique arrivant

Un message indiquant le nom ou le numéro de l'appelant s'affiche.

Sélectionner **TRANSF** pour répondre au deuxième appel téléphonique et placer le premier appel en attente.

Sélectionner **IGNOR** pour rejeter le second appel entrant.

### Fin des appels téléphoniques

Vous pouvez mettre fin aux appels l'un après l'autre.

Sélectionnez **TERM.**. L'appel actuellement activé est terminé.

### Basculement entre les appels téléphoniques

Tourner **MENU** pour surligner l'appel à activer.

Sélectionnez **TRANSF**. L'appel actuellement actif est mis en attente et l'appel sélectionné devient alors actif.

## Téléphones mobiles et équipement radio C.B.

### Instructions de montage et d'utilisation

Lors du montage et de l'utilisation d'un téléphone mobile, il est impératif de respecter les instructions de montage spécifiques au véhicule ainsi que les instructions d'utilisation du fabricant du téléphone et du dispositif mains libres. Sinon, l'homologation du véhicule peut être annulée (directive européenne 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problèmes :

- L'antenne extérieure doit être installée par un professionnel pour disposer de la portée maximale possible.

- Puissance d'émission maximale : 10 watts.
- Le téléphone mobile doit être installé à un emplacement adéquat. Tenir compte de la remarque pertinente figurant dans le manuel d'utilisation, au chapitre **Système d'airbag**.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 watts.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance d'émission maximale du téléphone mobile ne dépasse pas 2 watts pour les GSM 900 et 1 watt pour les autres.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne pas téléphoner en conduisant. Même l'usage de dispositifs mains-libres peut vous distraire du trafic.

**⚠ Attention**

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

**Avertissement**

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.



## Index alphabétique

<b>A</b>	
Activation AUX.....	122
Activation de l'Infotainment System.....	103
Activation de la musique Bluetooth.....	122
Activation de la radio.....	110
Activation du lecteur de CD.....	118
Activation du portail de téléphone USB.....	122
Affichage d'horloge.....	107
Aiguës.....	106
Appel d'urgence.....	127
Appel téléphonique	
Décrocher.....	128
Lancer.....	128
Refus.....	128
AUX.....	120
<b>B</b>	
Balance.....	106
Bouton BACK.....	105
Bouton molette MENU.....	105
<b>C</b>	
Choix de gamme d'ondes.....	110
Code PIN oublié.....	107
Commandes de base.....	105
Configuration système	
Affichage.....	107
Date et heure.....	107
Langue.....	107
Mode Valet.....	107
Restaurer les paramètres d'usine.....	107
Connexion Bluetooth.....	125
Contrôle automatique du volume	107
Contrôleur multidirectionnel.....	105
Couplage.....	125
<b>D</b>	
DAB.....	114
Digital Audio Broadcasting.....	114
<b>E</b>	
Égaliseur.....	106
Éléments de commande	
L'infotainment system.....	100
Volant.....	100
Enregistrer des stations.....	111
EQ.....	106
<b>F</b>	
Fader.....	106
Fichiers audio.....	120
Fonction antivol .....	99
Fonctionnement..	103, 110, 118, 128
Fonctionnement de base	
Contrôleur multidirectionnel....	105
Tableau de bord.....	105

Formats de fichiers	
Fichiers audio.....	120

**G**

Gamme L.....	114
Graves.....	106

**H**

Heure.....	107
------------	-----

**I**

Informations routières.....	113
Intellitext.....	114
Intermédiaire.....	106

**L**

Langue.....	107
Lecteur CD.....	117
Lecture audio.....	122
Liaison DAB.....	114
Liste de catégories.....	110
Liste des fréquences.....	110
Liste des stations.....	110
Listes de favoris.....	111
Enregistrer des stations.....	111
Récupérer des stations.....	111

**M**

Mise en fonction de	
l'Infotainment System.....	103
Mode silencieux.....	103

Mode Valet	
Déverrouillage.....	107
Verrouillage.....	107
Musique Bluetooth.....	120

**P**

Panneau de commande	
Infotainment.....	100
Paramètres de tonalité.....	106
Paramètres de volume.....	107
Présentation des éléments de	
commande.....	100

**R**

Radio	
Annonces DAB.....	114
DAB.....	114
Digital Audio Broadcasting.....	114
Enregistrer des stations.....	111
Gamme d'ondes.....	110
Gamme L.....	114
Informations routières.....	113
Intellitext.....	114
Liste de catégories.....	110
Liste des fréquences.....	110
Liste des stations.....	110
Listes de favoris.....	111
Menu DAB.....	114
Menu FM.....	113
Radio Data System.....	113
RDS.....	113

Recherche de stations.....	110
Récupérer des stations.....	111
Région.....	113
Régionalisation.....	113
TP.....	113
Radio Data System (RDS) .....	113
Recherche de stations.....	110
Récupérer des stations.....	111
Région.....	113
Régionalisation.....	113
Réglage automatique.....	107
Réglages du système.....	107
Remarques générales 117, 120, 124	
AUX.....	120
CD.....	117
Infotainment System.....	98
Musique Bluetooth.....	120
Radio.....	110
Téléphone.....	124
USB.....	120
Répertoire tél.....	128
Restaurer les paramètres d'usine	107

**S**

Sonnerie.....	128
---------------	-----

**T**

Téléphone	
Appels d'urgence.....	127
Appels récents.....	128
Bluetooth.....	124

Connexion Bluetooth.....	125	Volume compensé par rapport à la vitesse.....	107
Mode mains libres.....	128	Volume maximal au démarrage.....	107
Remarques générales.....	124	Volume maximal au démarrage.	107
Répertoire tél.....	128		
Sonnerie.....	128		
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. ....	131		
Touche Accueil.....	105		
TP.....	113		
<b>U</b>			
USB.....	120		
Utilisation			
AUX.....	122		
CD.....	118		
Infotainment System.....	103		
Menu.....	105		
Musique Bluetooth.....	122		
Radio.....	110		
Téléphone.....	128		
USB.....	122		
Utilisation de menu.....	105		
<b>V</b>			
Volume			
Contrôle automatique du volume.....	107		
Fonction sourdine.....	103		
Limitation du volume à température élevée.....	103		
Réglage du volume.....	103		



[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Adam Opel AG se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : janvier 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

**KTA-2677/15-fr**

**01/2016**

